

Tab. N:o 195. Helsingfors stads kapitaltillgångar år 1901.

	Saldo den 1 Januari 1901		Afgått år 1901		Tillkommit år 1901		Saldo den 31 December 1901			
I. Byggnader och bebyggda fastigheter	7,852,394	99	—	—	890,959	79	8,743,354	78		
II. Jordlägenheter utom staden	880,000	—	—	—	—	—	880,000	—		
III. Värdet af stadens utarrenderade jord	3,466,248	60	—	—	379,724	—	3,845,972	60		
IV. Till försäljning disponibla tomter	2,491,755	—	110,866	18	—	—	2,380,888	82		
V. Icke förfallen löseskilling för försålda tomter och byggnader	1,537,565	42	158,933	23	714,528	43	2,093,160	62		
VI. Vattenledningens kapitalvärde	3,089,170	39	—	—	148,669	99	3,237,840	38		
VII. Gasværkets kapitalvärde	590,741	53	—	—	6,678	41	597,419	94		
VIII. Inventarier	1,226,599	81	—	—	31,442	86	1,258,042	67		
	Summa <i>Fmk.</i>		21,134,475	74	269,799	41	2,172,003	48	23,036,679	81

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut.

Tab. N:o 196. Helsingfors stadskassas inkom-

	1892		1893		1894		1895	
Inkomster:								
Räntor	103,840	40	115,085	41	70,222	78	63,455	76
Tomtlösen	303,173	12	121,332	—	139,727	28	342,020	29
Stadens fasta egendom	222,614	39	228,296	58	260,140	47	253,570	50
Tomtören	2,190	65	2,241	95	2,238	72	2,246	25
Inkomstgifvande rättigheter	644,439	97	630,085	32	677,337	11	715,840	10
Diverse och inkomster utom budgeten	156,118	03	117,898	07	69,908	98	289,530	39
Ersatt inkvartering	249,806	89	203,492	29	216,778	64	202,289	25
Statsbidrag	166,860	—	214,376	44	208,152	81	296,104	52
Vattenledning	310,676	83	343,358	48	285,222	12	305,543	05
Gasvärk	—	—	—	—	—	—	—	—
Uttaxering	902,698	29	901,051	94	1,176,428	70	1,188,168	26
Lån	—	—	984,000 ¹⁾	—	1,438,630 ²⁾	—	904,055	25
Summa	3,062,418	57	3,861,218	48	4,544,787	61	4,562,823	62
Utgifter:								
Stadens skulder	467,603	63	425,628	55	474,544	78	538,782	87
D:o embetsvärk	183,103	52	179,796	64	183,230	20	191,927	70
Kommunalförvaltningen	161,680	73	162,367	10	168,690	81	174,401	37
Gatubelysningen	139,982	98	138,477	65	140,501	55	151,293	40
Brandvärk	83,585	88	81,071	32	85,820	07	90,035	90
Polisnärvalet	181,326	90	204,944	35	206,684	04	204,016	33
Sundhets- och sjukvården	78,352	05	170,882	49	153,467	42	148,270	04
Fattigvården	250,275	59	273,314	72	278,482	61	274,135	95
Undervisningsväsendet	423,425	76	443,193	12	456,493	30	480,012	94
Staden åliggande allmänna onera	260,966	53	214,438	21	226,991	60	212,502	21
Vattenledningen	188,128	34	171,507	28	206,629	02	272,412	75
Saluhallen	8,448	55	9,377	12	6,013	13	5,948	58
Stadens jordlägenheter	—	—	—	—	513,867	35	5,093	14
Allmänna arbeten	778,133	05	1,187,818 ³⁾	84	1,074,341	60	1,271,436	49
Pensioner	6,621	68	9,755	—	14,423	35	14,666	68
Diverse o. utgifter utom budgeten	208,647	40	218,619	16	149,169	80	128,750	59
Summa	3,420,282	59	3,891,191	55	4,339,350	63	4,163,686	94

¹⁾ 1892 års obligationslån. — ²⁾ Ingå hamnbyggnadsarbeten. — ³⁾ Å 1892 års obligationslån byggnader m. m. Fmk 76,670. — ⁴⁾ Därbland indragna fjärde serien af 1898 års 3½% obligationslån

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut.

ster och utgifter åren 1892—1901.

1896		1897		1898		1899		1900		1901	
50,354	45	47,392	12	99,453	65	95,810	83	119,815	70	196,235	76
436,099	53	523,724	31	302,303	99	380,189	28	145,215	01	158,105	13
255,812	41	269,266	98	278,433	45	282,914	22	306,355	33	316,650	64
2,250	65	2,263	95	2,337	—	2,681	55	2,702	72	2,709	30
779,442	19	915,374	76	1,003,064	14	1,048,300	37	1,062,207	99	912,289	38
297,709	04	309,849	81	373,893	72	335,231	35	1,383,919 ⁴⁾	71	379,519	77
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
250,837	85	251,917	55	350,993	94	374,853	96	461,367	53	460,717	39
336,650	02	360,780	—	412,754	68	470,951	99	522,431	79	572,047	27
—	—	—	—	—	—	—	—	10,869	86	24,693	15
1,172,367	18	1,240,289	97	1,247,476	74	1,339,593	81	1,724,761	49	1,771,284	15
148,000	—	290,250	—	820,560	65	1,599,936	48	1,814,878	—	351,500	—
3,729,523	32	4,211,109	45	4,891,271	96	5,930,463	84	7,554,525	13	5,145,751	94
527,262	67	524,064	20	532,474	83	534,220	49	614,012	08	710,969	36
192,934	17	206,090	76	213,485	69	216,135	26	221,240	54	221,389	39
179,340	39	180,605	15	194,595	12	196,551	56	216,755	37	226,849	89
146,173	52	152,360	67	166,302	30	175,727	52	191,750	96	182,755	50
113,007	52	89,553	39	94,898	87	97,274	55	123,150	52	112,480	84
206,905	85	212,775	17	284,856	36	314,012	36	383,178	85	407,232	11
159,890	38	192,024	08	204,569	30	241,704	08	241,426	39	244,304	14
278,876	45	270,217	57	258,794	94	260,557	78	288,742	13	303,687	22
505,521	10	525,720	18	558,070	93	637,311	75	798,047	42	783,043	77
214,146	81	211,138	24	217,518	16	221,778	53	238,251	33	266,671	05
184,192	28	232,826	64	262,392	30	337,182	73	303,357	13	333,392	87
5,980	89	6,553	87	7,253	67	7,457	17	7,271	07	6,574	75
5,498	12	6,219	47	17,375	59	6,469	05	6,845	78	6,610	70
565,996	50	749,220	88	1,526,782	72	2,514,794	12	2,561,816	76	1,025,372	37
14,806	68	11,898	34	10,073	35	9,543	35	10,486	68	9,724	43
147,253	53	148,706	12	253,350	31	385,670	94	1,251,536 ⁴⁾	21	177,807	75
3,447,786	86	3,719,974	73	4,802,794	44	6,156,391	24	7,457,869	22	5,018,866	14

Fmk 861,960:—; å lånen för inköp af Gumtäck Fmk 500,000:—, samt å lånet för Maria sjukhusets Fmk 994,000.

Tab. N:o 197. Helsingfors stads consoliderade gäld åren 1880—1901.

O b l i g a t i o n s l å n	Saldo den 1 januari 1901		Amortering år 1901		Saldo den 31 december 1901		%
Chausséeobligationslånet af år 1865	60,000	—	—	—	60,000	—	3,6
Vattenledningslånet af år 1876	1,256,700	—	24,600	—	1,232,100	—	5
Nybyggnads- och regleringslånet af år 1882 .	1,022,000	—	49,000	—	973,000	—	4,5
Obligationslånet af år 1892	4,354,000	—	22,000	—	4,332,000	—	4,5
Obligationslånet af år 1899	2,962,500	—	19,500	—	2,943,000	—	3,5
Obligationslånet af år 1900	3,000,000	—	15,000	—	2,985,000	—	4
Summa år 1901	12,655,200	—	130,100	—	12,525,100	—	—
” ” 1900	—	—	—	—	12,655,200	—	—
” ” 1899	—	—	—	—	10,760,100	—	—
” ” 1898	—	—	—	—	9,871,900	—	—
” ” 1897	—	—	—	—	7,455,600	—	—
” ” 1896	—	—	—	—	7,585,300	—	—
” ” 1895	—	—	—	—	8,223,591	85	—
” ” 1894	—	—	—	—	8,412,896	50	—
” ” 1893	—	—	—	—	7,348,437	17	—
” ” 1892	—	—	—	—	7,447,274	17	—
” ” 1891	—	—	—	—	5,027,135	53	—
” ” 1890	—	—	—	—	3,870,906	44	—
” ” 1889	—	—	—	—	3,130,234	27	—
” ” 1888	—	—	—	—	3,192,408	58	—
” ” 1887	—	—	—	—	3,234,333	08	—
” ” 1886	—	—	—	—	3,285,495	49	—
” ” 1885	—	—	—	—	3,318,369	64	—
” ” 1884	—	—	—	—	3,363,064	66	—
” ” 1883	—	—	—	—	3,377,462	85	—
” ” 1882	—	—	—	—	3,391,577	13	—
” ” 1881	—	—	—	—	2,055,419	86	—
” ” 1880	—	—	—	—	2,339,357	71	—

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut.

Tab. N:o 198. Helsingfors stads utgifter och inkomster år 1901,
jämförda med fastställd stat.

Utgifter.	Anslag		Kostnad		Anslaget		Besparing å	
	enligt stat		enligt böckerna		öfverskridet		anslaget	
I. Stadens skulder.								
Å lånet för chausséerna, ränta	2,160	—	2,160	—	—	—	—	—
amortering	6,000	—	6,000	—	—	—	—	—
Å vattenledningslånet af år 1876, ränta	62,220	—	62,220	—	—	—	—	—
amortering	24,600	—	24,600	—	—	—	—	—
eventuel kursförlust å utlottade i stads- kassan inneliggande obligationer	500	—	921	20	421	20	—	—
Å nybyggnads- och regleringslånet af år 1882, ränta	44,887	50	44,887	50	—	—	—	—
amortering	49,000	—	49,000	—	—	—	—	—
Å obligationslånet af år 1892, ränta	195,435	—	195,435	—	—	—	—	—
amortering	22,000	—	22,000	—	—	—	—	—
provisioner och kursdifferenser	900	—	666	73	—	—	233	27
Å obligationslånet af år 1898, ränta	103,687	50	103,687	50	—	—	—	—
amortering	19,500	—	19,500	—	—	—	—	—
provisioner och kursdifferenser	1,000	—	865	47	—	—	131	53
Å obligationslånet af år 1900, ränta	120,000	—	120,000	—	—	—	—	—
amortering	15,000	—	15,000	—	—	—	—	—
provisioner och kursdifferenser	1,000	—	895	48	—	—	104	52
Ränta m. m. å lån eller kassakreditiv	60,000	—	43,127	48	—	—	16,872	52
II. Stadens embetsvärk.								
Magistraten och Rådstufvurätten, aflöningar	206,850	—	206,760	68	—	—	89	32
renskrifning af protokoll i hemställda mål samt åt aktörerna	1,700	—	861	—	—	—	839	—
expenser	14,000	—	13,767	71	—	—	232	29
III. Kommunalförvaltningen.								
Stadsfullmäktiges kansli	12,400	—	13,989	92	1,589	92	—	—
Drätselkammaren, aflöningar	29,400	—	29,385	04	—	—	14	96
expenser	10,000	—	9,904	82	—	—	95	18
Drätselkontoret, aflöningar	40,393	33	40,408	30	14	97	—	—
arvode för debetsedlars kringbärande	1,500	—	1,500	—	—	—	—	—
expenser	3,500	—	3,557	46	57	46	—	—
Trafikkontoret, aflöningar	31,275	—	30,211	56	—	—	1,063	44
arvode för erhållande af dagliga upp- gifter från Tullkammaren	800	—	800	—	—	—	—	—
hyra för magasin	150	—	50	—	—	—	100	—
mätare arvoden	800	—	971	28	171	28	—	—
expenser	1,500	—	1,617	80	117	80	—	—
Hamnkontoret, aflöningar	33,191	65	31,375	77	—	—	1,815	88
expenser	700	—	852	74	152	74	—	—
Byggnadskontoret, aflöningar	30,130	—	30,129	72	—	—	—	28
extra ingenjör- och ritarebiträden	8,000	—	7,382	60	—	—	617	40
skogsvaktarebiträden och skogskultur	2,000	—	1,338	52	—	—	661	48
material och handtlangaredagsvärken vid mätningar	5,000	—	5,467	—	467	—	—	—
expenser	1,500	—	1,994	03	494	03	—	—
Transport	1,162,679	98	1,143,295	31	3,486	40	22,871	07

Fortsättning.

	Anslag enligt stat		Kostnad enligt böckerna		Anslaget öfverskridet		Besparing å anslaget	
Transport	1,162,679	98	1,143,295	31	3,486	40	22,871	07
Trädgårdsnämnden	7,000	—	7,000	—	—	—	—	—
Taxerings- och pröfningsnämnderna	4,400	—	4,621	80	221	80	—	—
Förmyndarenämnden	1,600	—	1,353	88	—	—	246	12
Nämnden för arbetareangelägenheter	800	—	800	—	—	—	—	—
Uppfostringsnämnden	2,100	—	2,137	65	37	65	—	—
IV. Gatubelysningen.								
Gasbelysningen	102,900	—	97,010	05	—	—	4,989	95
Petroleumbelysningen	77,002	50	79,431	70	2,429	20	—	—
Elektrisk belysning	10,671	75	6,313	75	—	—	4,358	—
V. Brandvärdet.								
Aföningar och andra förmåner	77,160	—	74,797	98	—	—	2,362	02
Brandstallet	8,940	—	8,819	16	—	—	120	84
Eldning och belysning	10,580	—	11,431	16	833	16	—	—
Redskap och inventarier	9,100	—	9,107	19	7	19	—	—
Diverse	3,350	—	3,343	35	—	—	6	65
Anslag åt frivilliga brandkåren	5,000	—	5,000	—	—	—	—	—
VI. Polisnrättningen.								
Aföningar	339,460	—	336,126	73	—	—	3,333	27
Polisvård å Forsby hemman	1,470	—	1,354	35	—	—	115	65
Polisstallet	6,800	—	7,398	41	598	41	—	—
Hyror, ved och lyse	23,000	—	22,369	83	—	—	630	17
Diverse	40,720	—	39,982	79	—	—	737	21
VII. Sundhets- och sjukvården.								
Läkarepersonal	40,640	—	40,059	84	—	—	580	16
Hälsovårdsnämnden	6,400	—	7,223	40	823	40	—	—
Maria sjukhuset, icke epidemiska afdelningen	29,650	—	31,924	19	2,274	19	—	—
epidemiska afdelningen	19,750	—	21,217	07	1,467	07	—	—
ekonomiska afdelningen	80,489	10	82,461	40	1,972	30	—	—
installation af elektrisk belysning	8,750	—	8,750	—	—	—	—	—
Kolerabaracker	150	—	—	—	—	—	150	—
Poliklinisk ögonafdelning	2,000	—	1,930	—	—	—	70	—
Sjukstuga i Sörnäs	9,804	—	9,804	—	—	—	—	—
Barnpoliklinik i Bärghäll	2,500	—	2,500	—	—	—	—	—
Hälsopolisen	15,200	—	16,203	80	1,003	80	—	—
Besigttningsbyrån	6,660	—	6,448	—	—	—	212	—
Undersökningsstation för lifsmedel	5,900	—	5,900	—	—	—	—	—
Desinfektionsmättningen	2,420	—	2,045	50	—	—	374	50
Köttkontrollstationen	7,800	—	7,733	69	—	—	66	31
Obduktionshuset	150	—	103	25	—	—	46	75
Transport	2,132,997	33	2,106,881	23	15,154	57	41,270	67

Fortsättning.

	Anslag enligt stat		Kostnad enligt böckerna		Anslaget öfverskridet		Besparing å anslaget	
Transport	2,132,997	33	2,106,881	23	15,154	57	41,270	67
VIII. Fattigvården.								
Fattigvårdsstyrelsen	16,300	—	15,343	01	—	—	956	99
Fattiggården	70,120	—	70,500	24	380	24	—	—
Arbetsinrättningen	22,140	—	26,364	40	4,224	40	—	—
Därvårdsanstalten	37,460	—	39,863	08	2,403	08	—	—
Understöd och kostnader för fattiga utom inrättningarna:								
för utackorderade fattiga	71,000	—	68,710	10	—	—	2,289	90
sjukvård	7,000	—	7,953	10	953	10	—	—
därvård	22,000	—	23,390	77	1,390	77	—	—
läkemedel	5,000	—	5,040	38	40	38	—	—
direkta understöd	40,000	—	42,650	—	2,650	—	—	—
Diverse	4,500	—	3,872	14	—	—	627	86
IX. Undervisningsväsendet.								
Navigationsskolan	3,600	—	3,565	20	—	—	34	80
Handtvärksskolorna	80,722	—	51,177	45	—	—	29,544	55
Handslärovärken	10,000	—	10,000	—	—	—	—	—
Uppfostringsanstalten för andesvaga barn	4,500	—	2,873	60	—	—	1,662	40
Folkskolorna, attöningar	537,271	42	519,579	93	—	—	17,691	49
hyror för skollokalerna	26,000	—	25,120	—	—	—	880	—
undervisningsmaterial	8,000	—	5,632	46	—	—	2,367	54
material för handarbeten	5,500	—	1,603	62	—	—	3,896	38
ny skolmöbel och reparation af gammal	8,000	—	9,238	37	1,238	37	—	—
ved och vedhuggning	21,000	—	24,175	33	3,175	33	—	—
belysning	18,000	—	12,366	01	—	—	5,633	99
beklädnadshjälp åt fattiga elever, hemmahörande i staden	9,700	—	11,317	65	1,617	65	—	—
renhållning	14,000	—	14,051	73	51	73	—	—
annonser, blanketter, annat tryck och oförutsedda utgifter	2,500	—	3,309	15	809	15	—	—
underhåll och reparationskostnader för skolornas gårdar och lokaler	14,000	—	16,719	77	2,719	77	—	—
bidrag till pensionering af landets folkskolelärare personal	7,687	50	7,950	—	262	50	—	—
Folkbibliotek och läsesalar	45,090	—	46,564	76	1,474	76	—	—
Asyler för vanartade barn	16,520	—	17,834	74	1,314	74	—	—
X. Staden åliggande allmänna onera.								
Skjutshållning	3,000	—	2,004	—	—	—	996	—
Kronoutlagor	54	96	54	96	—	—	—	—
Inkvarteringskostnader	271,406	—	257,073	49	—	—	14,332	51
Inkvarteringsnämnden	7,800	—	7,538	60	—	—	261	40
Transport	3,541,969	21	3,459,383	27	39,860	54	122,446	48

Fortsättning.

	Anslag enligt stat		Kostnad enligt buckerna		Anslaget öfverskridet		Besparing å anslaget	
Transport	3,541,969	21	3,459,383	27	39,860	54	122,446	48
XI. Vattenledningen.								
<i>Förvaltning och drift.</i>								
Aftöningar	27,120	—	26,819	88	—	—	300	12
Driftkostnad för pumpväcket	6,000	—	9,635	66	3,635	66	—	—
D:o för filtra	10,000	—	10,471	91	471	91	—	—
Afläsning och kontroll af vattenmätare	6,800	—	7,251	45	451	45	—	—
Mätningar och undersökningar för utvidgningar	1,500	—	1,500	—	—	—	—	—
Brandförsäkringspremier	1,000	—	1,352	30	352	30	—	—
Arrende för skyddsområde vid Vanda å	350	—	350	—	—	—	—	—
D:o för Broholmen i Gammelstaden	600	—	600	—	—	—	—	—
Hyra för vattenledningskontorets lokal jämte städning och belysning	1,800	—	1,753	18	—	—	46	82
Expenser	2,500	—	2,500	—	—	—	—	—
Kostnader för distribuering och indrifning af debetsedlar och räkningar	700	—	700	—	—	—	—	—
D:o för hästhoarnas skötsel	2,400	—	2,742	59	342	59	—	—
D:o för privata anslutningar och uppsättningar af vattenmätare	25,000	—	125,125	86	100,125	86	—	—
<i>Underhåll och remont.</i>								
Remont och underhåll af vattenledningens byggnader, hägnader, dammar, maskiner och rörmät	20,000	—	23,031	93	3,031	93	—	—
Reparation och justering af vattenmätare	3,000	—	3,295	16	295	16	—	—
<i>Nybyggnad.</i>								
Tillbyggnad af vattenborgen i Djurgården, en del af totalkostnaden, Fmk 147,000: —	80,000	—	80,000	—	—	—	—	—
<i>Utsträckning af rörr nätet samt inköp af vattenmätare.</i>								
Vattenledning under Gökens gränd från Ö. Chaussén till adr. N:o 3	6,700	—	6,700	—	—	—	—	—
Vattenledning under Malmgatan och Lapp- brinken från adr. N:o 24 till Lappviksgatan	6,100	—	6,100	—	—	—	—	—
Vattenledning under Alpgatan från Kristina- gatan till adr. N:o 23	3,300	—	3,300	—	—	—	—	—
Vattenledning under V. Prest- och Castréns- gatorna till Kristinegatan	7,900	—	7,900	—	—	—	—	—
Inköp af vattenmätare	8,000	—	8,664	26	664	26	—	—
<i>Diverse mindre arbeten.</i>								
Vattenposter vid Magasinskajen	3,000	—	3,598	69	598	69	—	—
XII. Saluhallen	7,350	—	6,574	75	—	—	775	25
Transport	3,773,089	21	3,799,350	89	149,830	35	123,568	67

Fortsättning.

	Anslag enligt stat		Kostnad enligt böckerna		Anslaget öfverskridet		Besparing å anslaget	
Transport	3,773,089	21	3,799,350	89	149,830	35	123,568	67
XIII. Stadens jordlägenheter.								
Gumtäck, förvaltningskostnader m. m.	6,000	—	6,273	76	273	76	—	—
Mejlans, utskylder m. m.	400	—	336	94	—	—	63	06
XIV. Allmänna arbeten.								
1:o. <i>Byggnader och lägenheter.</i>								
a) Remont och underhåll.								
Snötransport m. m. från stadens gårdar	4,300	—	3,085	36	—	—	1,214	64
Ny inredning till köket i brandverkshuset . .	2,210	—	2,193	45	—	—	16	55
Inredning af stall för polisens behof i gården N:o 22 vid Alexandersgatan	3,300	—	5,518	32	2,218	32	—	—
Skjul i samma gård för undersökningsstationen för lifsmedel	2,450	—	—	—	—	—	2,450	—
Diverse reparationer	28,770	—	38,769	27	9,999	27	—	—
b) Nybyggnader.								
Uppförande af ett öppet varuskjul å Skatudds- kajen	100,000	—	96,854	92	—	—	3,145	08
Uppförande af en pissoar å Sandvikstorget . .	2,000	—	1,935	03	—	—	14	97
Uppförande af en vaktstuga för hamnbetjünin- gen å Sandviks molon	1,000	—	1,314	33	314	33	—	—
Nytt folkskolehus å villan Vallgård	239,500	—	239,500	—	—	—	—	—
Tillskottsanslag för uppförande af det nya tull- och packhuset å Skatudden	22,000	—	22,000	—	—	—	—	—
2:o. <i>Gator och allmänna platser.</i>								
a) Remont och underhåll.								
Stensättning med I:a nubbsten i asfalt af sta- dens andel af Östra Henriksgatan omellan Norra Esplanad- och Alexandersgatorna ¹⁾	23,000	—	20,656	86	—	—	2,343	14
Stensättning med I:a nubbsten i asfalt af sta- dens andel af Brunngatan mellan Mikael- och Hagasundsgatorna	19,000	—	13,115	37	—	—	5,884	63
Stensättning med I:a nubbsten i asfalt af sta- dens andel af Södra Esplanadgatan och Skilnadstorget utmed kvarteret N:o 50 i tredje stadsdelen	18,500	—	15,790	31	—	—	2,709	69
Stensättning med I:a nubbsten i asfalt af sta- dens andel af Vestra Kanalkajen från Skatudds bron till Alexandersgatan	9,300	—	5,450	99	—	—	3,849	01
Transport	4,254,819	21	4,272,195	80	162,636	03	145,259	44

¹⁾ Utfördt enl. Stadsfullmäktiges beslut af ¹²/₃ 1901 i st. f. i budgeten upptaget anslag för sten-
sättning med I:a nubbsten i asfalt af stadens andel af Unionsgatan invid Kaisaniemi park.

Fortsättning.

	Anslag enligt stat		Kostnad enligt bäckerna		Anslaget öfverskrifdet		Besparing å anslaget	
Transport	4,254,819	21	4,272,195	80	162,636	03	145,259	44
Stensättning med I:a nubben i asfalt af Salu- torget från obeliskens till Helenegatans östra gränslinie	25,400	—	25,324	72	—	—	75	28
Förarbeten för ombyggnad af Långa bron . . .	200,000	—	—	—	—	—	200,000	—
Diverse reparationer	12,000	—	12,055	21	55	21	—	—
<i>b) Nyanläggningar.</i>								
Stensättning med fältsten af stadens andel af Kronbärgsgatan från Västra Hamn- till Ankargatan	4,950	—	4,780	86	—	—	169	14
Stensättning med fältsten af en 18 meter bred körbana å Myntkajen utmed kvarteren N:ris 187 & 189	19,300	—	19,186	63	—	—	113	37
Stensättning af en del kajen vid tull- och packhuset å Skatudden	22,400	—	16,406	73	—	—	5,993	27
Stensättning med fältsten af en 15 meter bred körbana å Dockstorget längs hamnbanan från Sandviks södra kaj till Sjömansgatan	4,000	—	3,850	66	—	—	149	43
Järnvägsspår å Skatudden	25,700	—	22,617	03	—	—	3,082	97
Komplettering af fyllningsarbetena å Skat- udden	30,000	—	29,852	73	—	—	147	27
Planering af Skatuddsgatans norra del mellan tomterna N:ris 5 och 7 vid Lotsgatan . . .	2,500	—	2,049	65	—	—	450	35
Planering af Malmgatan från adr. N:o 24 till Lappviksgatan	6,000	—	5,878	45	—	—	121	55
Planering af Lappbrinken	8,400	—	7,890	53	—	—	509	47
Planering af Gökgränden	3,900	—	5,163	90	1,263	90	—	—
Planering af Alpgatan utmed tomterna N:ris 17, 19 och 21	15,000	—	11,853	48	—	—	3,146	52
Planering af Castréngsgatan från Kristine- till Vestra Prestgatan	16,200	—	15,321	66	—	—	878	34
Planering af Vestra Prestgatan från 4:de lin- jen till Castréngsgatan	15,400	—	15,139	79	—	—	260	21
<i>3:o. Kanaler och afloppsdikey.</i>								
<i>a) Remont och underhåll.</i>								
Kompletteringsarbeten	3,000	—	2,945	96	—	—	54	04
Ersättning med glacerade lerrör af träkanalen under Hagnäs torg från Broholmogatan till hufvudledningen under torget	3,900	—	3,730	54	—	—	169	46
Ersättning med glacerade lerrör af träkanalen under Kasärngatan från adr. N:o 21 till adr. N:o 25	1,800	—	1,600	97	—	—	199	03
Omläggning af kanalen under Mikaelogatan från adr. N:o 2 till Alexandersgatan . . .	2,000	—	2,428	30	428	30	—	—
Omläggning af kanalen under Alexandersgatan från Mikaelo- till Glogatan	4,300	—	4,994	42	694	42	—	—
Diverse underhåll	12,000	—	16,353	34	4,353	34	—	—
Transport	4,692,969	21	4,501,621	27	169,431	20	360,779	14

Fortsättning.

	Anslag enligt stat		Kostnad enligt böckerna		Anslaget öfverskridet		Besparing å anslaget	
Transport	4,692,969	21	4,501,621	27	169,431	20	360,779	14
<i>b) Nyanläggningar.</i>								
Kanal under Malmgatan och Lappbrinken till Lappviksgatan	7,600	—	5,664	08	—	—	1,935	92
Kanal under Alpgatan från adr. N:o 23 till Kristinegatan	3,000	—	2,375	05	—	—	624	95
Kanal under Vestra Prest- och Castrésgatorna till Kristinegatan	6,500	—	5,009	78	—	—	1,490	22
Tillskottsanslag för kanalarbeten i 11:te och 12:te stadsdelarne	12,100	—	12,100	—	—	—	—	—
<i>4:o. Vägar.</i>								
<i>a) Remont och underhåll.</i>								
Diverse reparationer	10,000	—	9,733	15	—	—	266	85
<i>5:o. Chausséer.</i>								
<i>a) Remont och underhåll.</i>								
Diverse underhåll	15,000	—	16,748	23	1,748	23	—	—
<i>6:o. Hamnar.</i>								
<i>a) Remont och underhåll.</i>								
Nedfartsbroarna till isarna jemte stängsel vid kajerna	2,000	—	5,673	44	3,673	44	—	—
Muddring i hamnarna	20,000	—	19,570	15	—	—	429	85
Remont af ånggrabbens präm	4,000	—	4,007	29	7	29	—	—
Omläggning af planklocket å Magasinskajen	9,000	—	9,486	57	486	57	—	—
Remont af f. d. afstjälpningsbryggan vid Skat- uddens norra strand	4,400	—	5,080	82	680	82	—	—
Ombyggnad af en del af Södra Kajarmen in- vid visitationspaviljongen	3,100	—	3,004	54	—	—	95	46
Diverse reparationer	12,000	—	14,115	86	2,115	86	—	—
<i>7:o. Planteringar.</i>								
<i>a) Remont och underhåll.</i>								
Underhåll af planteringar och trädskolor	47,000	—	52,369	76	5,369	76	—	—
Underhåll af hägnader	1,700	—	2,284	54	584	54	—	—
<i>b) Nyanläggningar.</i>								
Observatoriibärgens planering	10,000	—	10,734	48	734	48	—	—
Nedgången från Observatoriibärgen till Berg- mansgatan	450	—	434	60	—	—	15	40
Transport	4,860,819	21	4,680,013	61	184,832	19	365,637	79

Fortsättning.

	Anslag enligt stat		Kostnad enligt böckerna		Anslaget öfverskridet		Besparing å anslaget	
Transport	4,860,819	21	4,680,013	61	184,832	19	365,637	79
Planeringsarbeten i Brunnsparken	5,000	—	6,470	16	1,470	16	—	—
Planeringsarbeten i Kaisaniemi	5,000	—	5,287	65	287	65	—	—
Nyanläggning af planteringen vid Gamla Kyrkan	3,000	—	3,403	83	403	83	—	—
Två vattenposter å sportplanerna i Kaisaniemi och en springbrunn i svandammen	7,300	—	7,300	—	—	—	—	—
Anordnande af källbanor	1,000	—	968	51	—	—	31	49
<i>8:o. Renhållningsväsendet.</i>								
Underhåll af afstjälpningsplatser och bryggor .	2,800	—	2,107	74	—	—	692	26
Vakters aflöning	5,200	—	4,958	21	—	—	241	79
Renhållning af latriner och pissoirer	12,000	—	15,299	77	3,299	77	—	—
Renhållning af stadens allmänna platser och gatuandelar	47,000	—	45,663	52	—	—	1,336	48
Bevattning af stadens centrala gator	10,000	—	13,060	91	3,060	91	—	—
Renhållning af Brunnsparkschausséerna	1,000	—	236	63	—	—	763	37
Renhållning af chausséerna	16,000	—	19,602	08	3,602	08	—	—
Renhållning af vägar	7,000	—	7,317	68	317	68	—	—
Rengöring af isarne	1,500	—	1,462	30	—	—	37	70
Renhållning af bäthannar	700	—	525	—	—	—	175	—
<i>9:o. Arbetsredskap.</i>								
Diverse inköp och remont	7,000	—	7,275	88	275	88	—	—
<i>10:o. Diverse.</i>								
Underhåll af klappbryggor, vedmått, lyktstol- par m. m.	6,000	—	10,380	89	4,380	89	—	—
XV. Pensioner	10,486	67	9,724	43	—	—	762	24
XVI. Diverse.								
För revision af stadens räkenskaper	4,100	—	4,100	—	—	—	—	—
Bränsle	10,000	—	10,206	35	206	35	—	—
Belysning	7,000	—	5,061	96	—	—	1,938	04
För stormvarningstelegram	250	—	75	—	—	—	175	—
Brandstodsafgifter	12,000	—	9,087	37	—	—	2,912	63
Anslag åt mantalsskrifvaron	3,000	—	3,000	—	—	—	—	—
Anslag för byggnadsinspektör	2,400	—	2,400	—	—	—	—	—
Arvode åt en elektrotekniker	1,500	—	1,500	—	—	—	—	—
Arvode åt 2:ne fiskeritillsyningsmän	600	—	600	—	—	—	—	—
För öfvervakande af virkesflottningen i sta- dens hamnområde	150	—	150	—	—	—	—	—
För uppsikt öfver varuskjulet	900	—	900	—	—	—	—	—
Utskrifning af vallängden jämte register därtill	1,400	—	1,400	—	—	—	—	—
Anslag till juridiskt biträde åt obemedlade . .	2,500	—	2,499	96	—	—	—	04
Anslag till Fångelseföreningens skyddsherberge	600	—	600	—	—	—	—	—
Transport	5,055,205	88	4,882,639	53	202,137	39	374,703	74

Fortsättning.

	Anslag enligt stat		Kostnad enligt bäckerna		Anslaget öfverskridet		Besparing å anslaget	
Transport	5,055,205	88	4,882,639	53	202,137	39	374,703	74
Inventarier till särskilda stadens hus, remont och komplettering	6,500	—	4,917	84	—	—	1,582	16
Telefonavgifter	4,500	—	4,091	70	—	—	408	30
Anslag för isobservationer	1,200	—	1,200	—	—	—	—	—
För kontroll öfver efterlefnad af förordningen angående hundskatten	500	—	500	—	—	—	—	—
Signalering af middagstimmen	300	—	300	—	—	—	—	—
Anslag för folkräkningen år 1900	12,000	—	14,632	09	2,632	09	—	—
Afkortning och restitution å uttaxerade me- del och andra inkomster	30,000	—	40,905	54	10,905	54	—	—
<i>För oförutsedda behof enligt stadsfull- mäktiges bestämmande:</i>								
III. Kommunalförvaltningen.								
Anslag för kassör vid hamnkotoret 1,000: —	—	—	1,000	—	—	—	—	—
V. Brandverket.								
Anslag till resestipendier åt brand- mästarena G. Wasenius och O. Ekman 900: —	—	—	900	—	—	—	—	—
VI. Polisrättningen.								
Polisstallet 1,500: —	—	—	1,500	—	—	—	—	—
Polisrättningens diverse utgifter . 500: —	—	—	500	—	—	—	—	—
VII. Sundhets- och sjukvården.								
Maria sjukhusets ekonomie afdel- ning 9,000: —	—	—	9,000	—	—	—	—	—
Helsopolisen 500: —	—	—	500	—	—	—	—	—
Anslag för provisoriskt tyfuslasarett 8,500: —	—	—	7,878	59	—	—	621	41
IX. Undervisningsväsendet.								
Handtvärksskolorna 2,805: —	—	—	2,805	—	—	—	—	—
Anslag till resestipendier åt folk- skolelärare för studium af gym- nastik och lekturer i utlandet 400: —	—	—	400	—	—	—	—	—
XI. Vattenledningen.								
Driftkostnader för pumpverket . . . 3,000: —	—	—	3,000	—	—	—	—	—
Anslag för inköp af en källare å Broholmen i Gammelstaden . . . 500: —	—	—	500	—	—	—	—	—
Transport	5,110,205	88	4,948,564	29	215,675	02	377,315	61

Fortsättning.

	Anslag enligt stat		Kostnad enligt bäckerna		Anslaget öfverskridet		Besparing å anslaget	
Transport	5,110,205	88	4,948,564	29	215,675	02	377,315	61
XIV. Allmänna arbeten.								
Förarbeten för Långa brons om- byggnad	6,503	50	6,503	50	—	—	—	—
Anslag till kostnader för Tölö stads- del	17,232	45	17,232	45	—	—	—	—
XV. Pensioner.								
Anslag till gratifikation åt enkefru J. K. Melan	500	—	500	—	—	—	—	—
Anslag till pension åt folkskole- inspektorn V. Öhberg	1,500	—	1,500	—	—	—	—	—
XVI. Diverse.								
Anslag till rese- och representations- kostnader vid friherre A. Nor- denskiölds begrafning	1,300	83	1,300	83	—	—	—	—
Anordnande af en enquête rörande arbetarebostadsförhållandena . .	2,500	—	2,500	—	—	—	—	—
Anslag för inköp af 100 exx. af Helsingfors stadsplan	300	—	300	—	—	—	—	—
Anslag för utförande af ordföranden för stadsfullmäktige L. Meche- lins porträtt	3,295	—	3,295	—	—	—	—	—
Anslag för inköp af vågar och hand- kärror till det nya varuskjulet .	6,000	—	6,000	—	—	—	—	—
<i>Samt</i> 67,736: 78	50,000	—	—	—	17,736	78	—	—
<i>Från föregående år balanserande konti.</i>								
Pissoir invid Nya kyrkan	—	—	42	29	42	29	—	—
Arbets- och fattiggården, tillbyggnad till sjuk- huset	—	—	948	53	948	53	—	—
Saluhallens yttre och inre målning	—	—	900	75	900	75	—	—
<i>Utgifter i staten ej observerade.</i>								
Utskylder till Helsing kommun	—	—	672	50	672	50	—	—
Saldo till 1902	5,160,205	88	5,018,866	14	235,975	87	377,315	61
	—	—	803,856	95	—	—	—	—
<i>Summa samt</i>	5,160,205	88	5,822,723	09	235,975	87	377,315	61

Fortsättning.

	Beräknad inkomst enligt stat	Inkomst enligt buckerna	Brist	Öfverskott
Inkomster.				
<i>Disponibel behållning från föregående år . .</i>	120,000 —	676,971 15	— —	— —
I. Räntor.				
Å vattenledningslåneobligationer	17,000 —	16,717 50	282 50	— —
Å chaussée-obligationer	1,900 —	2,001 58	— —	101 58
Å tomtlösen	42,000 —	75,220 85	— —	33,220 85
Å donationsfonder, hvilkas räntor tillfalla staden	14,000 —	15,738 66	— —	1,738 66
Diverse räntor	500 —	78,612 17	— —	78,112 17
Dividend å aktier	9,000 —	7,945 —	1,055 —	— —
II. Tomtlösen.				
Försäljning af tomter och amortering af köpe- skillingen för försålda tomter	25,000 —	158,105 13	— —	133,105 13
III. Stadens fasta egendom.				
a) <i>Räntor från donerade hemman . .</i>	1,800 —	1,808 01	— —	8 01
b) <i>Stadens afhysta område.</i>				
Arrenden för byggnader och tomter samt ut- arrenderade mindre platser inom stadens plan	15,600 —	152,855 54	1,744 46	— —
Arrende för jordlägenheter, villaområden och smärre platser utom stadens plan	139,000 —			
Arrenden från Brunnsparksområdet	14,600 —	15,374 98	— —	774 98
Hyra för försäljningsplatser å Salu- och Ka- särntorgen	18,000 —	19,690 —	— —	1,690 —
Hyra för lokaler i gården N:o 3 vid Sofiegatan	5,500 —	5,279 —	221 —	— —
Hyra för lokaler i gården N:o 6 vid Berg- mangatan	6,000 —	6,241 04	— —	241 04
Diverse hyror	3,500 —	3,640 —	— —	140 —
Hyra för bodar och diskar	4,500 —	4,592 80	— —	92 80
Hyra för stånd i Saluhallen	40,000 —	40,443 50	— —	443 50
Simbusafgifter	1,500 —	2,047 —	— —	547 —
Fiskevattensafgifter	1,300 —	1,220 —	80 —	— —
Hötägt och mulbetesafgifter	150 —	138 —	12 —	— —
Tillfälliga arrenden och planhyror	15,000 —	19,626 98	— —	4,626 98
c) <i>Stadens jordlägenheter.</i>				
Grejus, arrende	2,400 —	42,865 69	— —	7,315 69
Gumtäckt, d:o	27,000 —			
Mejlans, d:o	6,000 —			
Reimars, d:o	150 —			
Mejlans, amortering å köpeskillingen för bygg- nader	828 10	828 10	— —	— —
Transport	532,228 10	1,347,962 68	3,394 96	262,158 39

Fortsättning.

	Beräknad inkomst enligt stat		Inkomst enligt böckerna		Brist		Öfverskott	
Transport	532,228	10	1,347,962	68	3,394	96	262,158	39
IV. Tomtören	2,600	—	2,709	30	—	—	109	30
V. Inkomstgifvande rättigheter.								
Tolag för till Helsingfors destinerade varor . .	240,000	—	199,557	73	40,442	27	—	—
Tolag för till Helsingfors sjöledes inkommande varor, destinerade till uppstad	9,000	—	5,967	87	3,032	13	—	—
Trafikafgifter	485,000	—	450,502	71	34,497	29	—	—
Mätningsafgifter	1,500	—	1,565	02	—	—	65	02
Magasinshyra	2,000	—	3,369	92	—	—	1,369	92
Hamnafgifter	210,000	—	185,437	68	24,562	32	—	—
Broafgifter	9,000	—	9,671	42	—	—	671	42
Lyftkransafgifter	1,500	—	1,000	40	499	60	—	—
Ballastafgifter	200	—	149	—	51	—	—	—
Vägningsafgifter	3,000	—	2,810	67	189	33	—	—
Afgifter af utländingar för försäljning af matvaror vid mast	3,000	—	4,046	15	—	—	1,046	15
Biljardafgifter	500	—	704	—	—	—	204	—
Bouppteckningsprocenter, stadens andel	30,000	—	42,950	99	—	—	4,950	99
Bouppteckningsprocenter, stadens fattiges andel	8,000	—						
Kollektmedel	200	—	190	90	9	10	—	—
Diverse böter	200	—	410	53	—	—	210	53
Arrende för Gammelstads kvarnen	3,500	—	3,500	—	—	—	—	—
Börsprovision	600	—	454	39	145	61	—	—
VI. Diverse.								
Personel fattigafgift	32,000	—	36,655	50	—	—	4,655	50
För sjukvård i Maria sjukhus	12,000	—	14,054	75	—	—	2,054	75
Inkomst från desinfektionsinrättningen	500	—	1,411	35	—	—	511	35
För desinfektion i hemmen	400	—						
Fattighjens arbeten	500	—	334	10	165	90	—	—
Inkomst från arbetsinrättningen	10,000	—	12,350	36	—	—	2,350	36
Jordafkastning från fattiggården	600	—	1,065	50	—	—	465	50
Ersättning för underhåll af fattiga	6,000	—	10,339	96	—	—	4,339	96
Elevers i folkskolan afgifter	200	—	501	15	—	—	301	15
Elevers i folkskolan handarbeten	600	—	66	25	533	75	—	—
Ersättning för i asyler underhållna barn	500	—	887	75	—	—	387	75
Boklån	6,200	—	7,335	66	—	—	1,135	66
Hundskatt	16,000	—	17,720	—	—	—	1,720	—
Afgifter från klosetterna	6,500	—	6,719	72	—	—	219	72
Bidrag till underhåll af Riddarhusskvären . . .	300	—	300	—	—	—	—	—
Bidrag till underhåll af planteringarne kring Ständerhuset	600	—	600	—	—	—	—	—
Bidrag till underhåll af planteringen kring Ateneum	200	—	200	—	—	—	—	—
Bidrag till underhåll af planteringen vid Gamla kyrkan	1,000	—	1,000	—	—	—	—	—
Transport	1,636,128	10	2,374,503	41	107,523	26	288,927	12

Fortsättning.

	Beräknad inkomst enligt stat		Inkomst enligt böckerna		Brist		Öfverskott	
Transport	1,636,128	10	2,374,503	41	107,523	26	288,927	42
Bidrag till gatubelysningen af Finlands Bank 275:— af Ständerhuset 525:—	800	—	800	—	—	—	—	—
Vederlag för staden frångångna bötesandelar (incl. stadskamreraren och stadskassören tillhörande bötesandelar)	6,960	—	7,877	56	—	—	917	56
Inkvarteringen ersättes enligt K. Förordningen af den 18 januari 1882 af Kronan, enligt tariff, med	251,584	—	237,407	53	14,176	47	—	—
VII. Statsbidrag.								
Till folkskolorna	165,000	—	165,000	—	—	—	—	—
Till Polisrättningen	245,433	33	244,183	33	1,250	—	—	—
Till gatubelysningen	15,170	—	15,170	—	—	—	—	—
Till Brandvärkets	21,000	—	21,000	—	—	—	—	—
Tull- och källarfrihets ersättning	368	—	368	—	—	—	—	—
Stadens andel af bränvinsskatten	13,000	—	14,996	06	—	—	1,996	06
VIII. Vattenledningen.								
För vattenförsäljning	378,000	—	417,694	28	—	—	17,694	28
Hyror för vattenmätare	22,000	—						
Vattenavgifter från hästhoarne	1,900	—	1,901	57	—	—	1	57
Förhöjning för sentida inbetalning af vatten- konsumtionsavgifter	500	—	479	40	20	60	—	—
Ersättning för värkställda anslutningar m. m. .	25,000	—	151,397	02	—	—	126,397	02
Arrendenden för vattenledningens jordområde .	575	—	575	—	—	—	—	—
IX. Belysningsvärkets.								
Vinst af gasvärkets	55,000	—	24,693	15	30,306	85	—	—
X. Lån.								
Lån på längre återbetalningstid än två år för: Förarbeten i och för Långa brons ombyggnad, eventuellt	200,000	—	351,500	—	200,000	—	—	—
Vattenledningens utsträckning	32,000	—						
Tillbyggnad till vattenborgen	80,000	—						
Folkskolehus å Vallgård, eventuellt	239,500	—						
XI. Uttaxering.								
Det belopp, som ytterligare erfordrades och och skulle hos kommunens skattskyldige medlemmar uttaxeras, utgjorde	1,770,287	45	1,771,284	15	—	—	996	70
Transport	5,160,205	88	5,800,830	46	353,277	18	436,930	61

Fortsättning.

	Beräknad inkomst enligt stat		Inkomst enligt böckerna		Brist		Öfverskott	
Transport	5,160,205	88	5,800,830	46	353,277	18	436,930	61
<i>Från föregående år balanserade anslags belopp, hvilka ej kommit till användning och inbesparats.</i>								
Alexandersgatans stensättning	—	—	1,629	18	—	—	1,629	18
Stensättning af och spår å platsen för de gamla magasinerna vid Badhusgatan	—	—	523	35	—	—	523	35
Planering af statsverkets tomt vid Fredriks- gatan	—	—	88	89	—	—	88	89
Sörnäs strandvägs järnvägsspår	—	—	11,456	17	—	—	11,456	17
Undersökning af vattendjup- och grundförhål- landena i norra och södra hamnen	—	—	16	91	—	—	16	91
Saluhallar, ritningar och undersökning af platser	—	—	139	25	—	—	139	25
<i>Inkomster ej i staten observerade.</i>								
Vanhäfd å Taipale	—	—	100	—	—	—	100	—
Præsriberade kuponger	—	—	28	70	—	—	28	70
Polismanskapets beklädnadsfond	—	—	7,910	18	—	—	7,910	18
Summa <i>Fmy.</i>	5,160,205	88	5,822,723	09	353,277	18	458,823	24

Sammandrag af Helsingfors stads utgifter och inkomster år 1901.

H u f v u d t i t e l	Enligt stat		Enligt bäckerna	
Utgifter.				
I. Stadens skulder	727,890	—	710,969	36
II. Stadens embetsverk	222,550	—	221,389	39
III. Kommunalförvaltningen	228,139	98	226,849	89
IV. Gatubelysningen	189,674	25	182,755	50
V. Brandvärk	114,130	—	112,480	84
VI. Polisnrättningen	411,450	—	407,232	11
VII. Sundhets- och sjukvården	238,263	10	244,304	14
VIII. Fattigvården	295,520	—	303,687	22
IX. Undervisningsväsendet	832,090	92	783,048	77
X. Staden åliggande allmänna onera	282,260	96	266,671	05
XI. Vattenledningen	223,770	—	333,392	87
XII. Saluhallen	7,350	—	6,574	75
XIII. Stadens jordlägenheter	6,400	—	6,610	70
XIV. Allmänna arbeten	1,218,830	—	1,025,372	37
XV. Pensioner	10,486	67	9,724	43
XVI. Diverse	151,400	—	175,243	68
Utgifter ej observerade i staten	—	—	2,564	07
Behållning till år 1902	—	—	803,856	95
Summa	5,160,205	88	5,822,723	09
Inkomster.				
Behållning från år 1900	120,000	—	676,971	15
I. Räkter	84,400	—	196,235	76
II. Tomtlösen	25,000	—	158,105	13
III. Stadens fasta egendom	302,828	10	316,650	64
IV. Tomttören	2,600	—	2,709	30
V. Inkomstgifvande rättigheter	1,007,200	—	912,289	38
VI. Diverse	353,444	—	357,627	14
VII. Statsbidrag	459,971	33	460,717	39
VIII. Vattenledningen	427,975	—	572,047	27
IX. Gasvärk	55,000	—	24,693	15
X. Lån	551,500	—	351,500	—
XI. Uttaxering	1,770,287	45	1,771,284	15
Inkomster ej observerade i staten	—	—	21,892	63
Summa	5,160,205	88	5,822,723	09

Källa: Drätselkontorots berättelse öfver stadens bokslut.

Tab. N:o 199. Helsingfors stadskassas ställning den 31 December år 1901.

	Fm.		Fm.	
Aktiva.				
Kassa	—	—	159,952	03
Obligationer	418,742	80		
Aktier	113,500	—		
Byggnadsmaterial	187,100	06		
Vattenledningsmaterial	230,419	37	949,762	23
Olyftade bidrag.				
Inkvarteringskostnader	46,391	10		
Statsbidrag till polisinrättningen	760	—		
D:o till gatubelysningen	7,260	—		
Kollektmedel	190	90		
Börsprovision	454	39	55,056	39
Förskotter.				
Drätselkammararen	76	39		
Trafikkontoret	1,660	80		
Hannkontoret	2,818	19		
Uppfostringsnämnden	676	93		
Belysningsverket	277,980	47		
Brandverket	5,125	96		
Polisinrättningen	7,910	18		
Hälsövardsnämnden	1,700	—		
Maria sjukhus	439	10		
Undersökningsstation för lifsmedel	26	36		
Fattigvården	7,072	36		
Folkskolorna	884	82	306,371	56
Rester.				
Arrendemedel	5,325	16		
Diverse	11,012	86		
Hundskatt	636	41		
Tillfälliga arrenden	463	—		
Kommunala ntskylder	57,025	29		
Stadens jordlägenheters arrenden	11,024	42		
Personel fattigafgift	1,296	40		
Tolags- och trafikafgifter	9,647	18		
Vattenkonsumtions afgifter	109,413	24		
Ersättning för verkställda vattenledningsanslutningar m. m.	46,855	95	252,699	91
Diverse debitorer.				
Drätselkontorets expencer	300	—		
Underhåll af en poliklinisk ögonafdelning	70	—		
Barnpoliklinik i Berghäll	1,040	—		
Handtverksskolorna	6,206	28		
Renhållning af chausséerna i Brunnsparken	1,161	57		
Vattenledningens tullafgifter	1,051	27		
Transport	9,829	12	1,723,842	12

Fortsättning.

	Fmç		Fmç	
Transport	9,829	12	1,723,842	12
Vattenledningar i 11:te och 12:te stadsdelarne	5,000	—		
Vattenledningens utbyte af pumpverkets turbiner	932	48		
Uppförande af nytt stadshus	2,000	—		
Polisrättningens dispositionsmedel	357	39		
Förskottrade lånemedel	613,059	01		
G. Jansson	1,849	45		
V. Montgomery	80	—		
Upptagande af fartygsvrak ur Silfversundet	1,035	17	634,142	62
Helsingfors utskänkings- och utminuterings bolags vinstmedel	—	—	2,400	—
Summa	—	—	2,360,384	74
Passiva.				
Förfallna obligationer och kuponger.				
Obligationer till 1876 års 5 % lån	7,692	50		
” ” 1882 ” 4 1/2 % ”	18,058	75		
Kuponger ” 1865 ” 3,6 % ”	264	60		
” ” 1876 ” 5 % ”	1,840	—		
” ” 1882 ” 4 1/2 % ”	1,226	25	29,082	10
Olyftade arbetsanslag.				
Maria sjukhus, installation af elektrisk belysning	2,200	85		
Vattenledningens tillbyggnad till vattenborgen	7,901	56		
Nytt folkskolehus å Vallgård	126,262	20		
Nytt tull- och packhus å Skatudden	2,790	46		
Kanaler i 11:te och 12:te stadsdelarne	7,204	17		
Reningsförsök med vattenledningsvattnet	2,286	94		
Planeringar i 11:te och 12:te stadsdelarne	28,168	30		
Flemingsgatans planering	9,042	99		
Ny sjukpaviljong å Maria sjukhus	103,091	14	288,948	61
Olyftade diverse anslag.				
Undersökningsstationen för lifsmedel	95	95		
Vattenledningens kostnader för distribution af debetsedlar och räkningar	633	81		
Anslag för isobservationer	2,498	94		
Anslag för anordnande af en enquête rörande arbetareförhållandena	4,444	—		
Anslag åt tidskriften „Vid hemmets härd“	100	—		
Sundhets- och sjukvårdens läkarepersonal	900	—		
Polikliniken	1,500	—		
Anslag för utarbetande af ny stadsplan	651	—		
Anslag för inköp af vågar och handkärror till varuskjulet å Skatudden	2,783	90		
Anslag för inköp af en källare å Broholmen invid Gammelstaden	500	—		
Anslag för inköp af 100 ex. af Helsingfors stadsplan	300	—	14,407	60
Helsingfors utskänkings- och utminuteringsbolags vinstmedel	—	—	4,500	01
Transport	—	—	336,938	32

Fortsättning.

	Fm.		Fm.	
Transport	—	—	336,938	32
Diverse kreditorer.				
Chausséobligationslånets amorteringsfond	36,100	—		
Föreningsbanken i Finland, konto kurant räkning	912,413	61		
Städernas i Finland Hypotekskassa	26,000	—		
Drätselkontorets förskotts konto	1,041	35		
Inkvarteringsnämndens		37	85	
Inlösen af Brunnsparken	11,070	87		
Förskottsbetalningars konto	5,296	04		
Joh. Johansson	2,000	—		
1901 års olikviderade räkningar	225,629	75	1,219,589	47
Summa	—	—	1,556,527	79
Behållning till år 1902	—	—	803,856	95
Summa	—	—	2,360,384	74

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut.

Tab. N:o 200. Värde af Helsingfors stad tillhöriga fastigheter år 1901.

Byggnader	Tomtvärde	Byggnadernas värde		Summa	
	<i>Fmg.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>ni</i>	<i>Fmg.</i>	<i>ni</i>
1. Rådhuset	278,558	149,000	—	427,558	—
2. Tull- och packhuset	454,146	126,624	—	580,770	—
3. Auktionskammaren och Gamla packhuset	265,357	88,662	—	354,019	—
4. Norra brandtornet	33,500	71,500	—	105,000	—
5. Södra brandtornet	130,000	370,000	—	500,000	—
6. Brandstationen vid Berghäll	—	3,000	—	3,000	—
7. Branddepoten å Kamptorget	—	28,000	—	28,000	—
8. Brunnshuset	—	135,000	—	135,000	—
9. Badhuset i Brunnsparken	—	30,000	—	30,000	—
10. Simhusen i	—	25,000	—	25,000	—
11. D:o vid Brobergskajen	—	5,000	—	5,000	—
12. D:o " Munkholmen	—	3,000	—	3,000	—
13. D:o " Aspås	—	4,500	—	4,500	—
14. Rådhusannexet, Alexandersgatan N:o 20	209,000	59,600	—	268,600	—
15. Gården N:o 3 vid Sofiegatan	153,416	90,480	—	248,896	—
16. Kajsaniemi värdshus	—	11,000	—	11,000	—
17. Kugelbanan i Brunnsparken	—	2,500	—	2,500	—
18. Materialgården	—	30,200	—	30,200	—
19. Mångleribodarna	—	40,000	—	40,000	—
20. Afträdet invid Åbo kasern	—	600	—	600	—
21. D:o i Teateresplanaden	—	10,000	—	10,000	—
22. D:o i Kajsaniemi	—	2,800	—	2,800	—
23. Skogsvaktarebostaden å Grejus	—	3,400	—	3,400	—
24. D:o i Djurgården	—	2,500	—	2,500	—
25. Parkvaktarebostaden	—	2,500	—	2,500	—
26. Politiekarlens bostad	—	4,000	—	4,000	—
27. Varuskjul å Norra och Södra kajarmen	—	18,300	—	18,300	—
28. Täkta Varuskjul å D:o d:o	—	18,400	—	18,400	—
29. Varuskjulet å Magasinskajen	—	245,000	—	245,000	—
30. Hamnkontoret i Sörnäs	—	8,000	—	8,000	—
31. Maria sjukhus	350,000	526,450	—	876,450	—
32. Kolerabaraackerna	—	25,000	—	25,000	—
33. Folkbiblioteket	59,000	211,000	—	270,000	—
34. Saluhallen	—	210,000	—	210,000	—
35. Väntpaviljongen å Slottskajen	—	3,200	—	3,200	—
36. Saluhallen vid Hafstorg	—	2,300	—	2,300	—
37. Vattenledningens byggnader i Gammelstaden	—	201,601	—	201,601	—
38. Vattenledningsværkstaden	—	36,700	—	36,700	—
39. Arbets- och Fattiggården	—	549,400	—	549,400	—
40. Folkskolan vid Folkskologatan	104,200	309,300	—	413,500	—
41. D:o " Lappviksgatan	97,620	108,620	—	206,240	—
42. D:o " Kaserngatan	112,867	117,400	—	230,267	—
43. D:o " Nikolaigatan	68,180	226,544	52	294,724	52
44. D:o " Rödbergsgatan	19,760	20,700	—	40,460	—
45. D:o i Berghäll	—	90,000	—	90,000	—
46. D:o " Hesperia	—	31,000	—	31,000	—
47. D:o " Fjeldal	—	31,280	—	31,280	—
48. Växthusen i Fabriksparcken	—	7,000	—	7,000	—
49. Branddepot i Tölö	—	800	—	800	—
50. Restaurationsbyggnaden i Esplanaden	—	160,000	—	160,000	—
51. Byggnaderna å Hagasund	—	60,000	—	60,000	—
52. Gården N:o 6 vid Bergmansgatan	80,000	4,000	—	84,000	—
53. Beckkokningshus å Blåbergslandet	—	2,000	—	2,000	—
54. Obduktionshuset å villan Ålkärr	—	16,857	37	16,857	37
Transport	2,420,604	4,521,718	89	6,942,322	89

Fortsättning.

Byggnader	Tomtvärde	Byggnadernas värde		Summa	
	<i>Fr.</i>	<i>Fr.</i>	<i>ni.</i>	<i>Fr.</i>	<i>ni.</i>
Transport	2,420,604	4,521,718	89	6,942,322	89
55. Vaktstuga vid vattenborgen i Djurgården	—	2,913	45	2,913	45
56. Kvarnbyggnaderna i Gammelstaden	—	38,300	—	38,300	—
57. Simhus i Fabrikskvarteret N:o 181	—	38,706	35	38,706	35
58. Afträde å Sandvikstorget	—	2,588	05	2,588	05
59. Gasværket	300,000	524,564	25	824,564	25
60. Gasværkets byggnader å villan Arkadia	—	3,000	—	3,000	—
61. Tull- och packhuset å Skatudden	103,500	689,290	54	792,790	54
62. Varuskjul å Skatudden	—	96,854	92	96,854	92
63. Vaktstuga å Sandviksmolon	—	1,314	33	1,314	33
Summa år 1901	2,824,104	5,919,250	78	8,743,354	78

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut.

Tab. N:o 201. Värdet af Helsingfors stads lösegenom åren 1892—1901.

	1892	1893	1894	1895	1896	1897	1898	1899	1900	1901
Rådhuset	44,146 32	46,412 73	48,106 37	53,888 10	51,044 70	43,804 02	45,882 57	47,878 02	35,452 07	40,485 47
Drätselkontoret	—	—	—	—	—	—	—	—	11,889 85	14,021 30
Byggnadskontoret	270,647 57	276,355 72	317,273 52	278,605 59	294,349 60	304,127 39	353,813 20	335,463 13	386,258 21	435,635 94
Vattenledningskontoret	318,052 40	347,274 10	378,576 56	352,605 32	362,131 20	359,353 74	388,980 66	418,619 36	463,822 54	463,732 41
Fattiggården	51,476 27	54,007 49	74,480 10	82,037 73	82,458 28	83,330 35	84,106 60	83,852 58	89,402 24	88,514 66
Polisrättningen	4,508 25	4,633 45	4,639 45	585 95	2,245 20	13,722 95	17,236 75	18,513 55	23,979 85	25,328 06
Helsovårdsnämnden	—	1,926 —	1,986 70	2,043 80	2,113 80	2,360 30	2,452 45	3,118 19	3,624 94	3,752 61
Inkvarteringsnämnden	1,480 25	1,278 04	1,254 03	1,130 02	1,102 18	992 03	936 11	740 91	954 81	758 29
Undersökningsstation för lifsmedel	4,109 53	4,212 58	4,338 68	4,564 18	4,716 28	4,931 77	5,053 98	5,161 23	5,193 36	4,773 80
Gaspröfningsrummet	1,235 20	1,260 20	1,124 60	1,149 70	1,174 70	1,199 70	1,224 70	1,274 70	1,299 70	1,299 70
Trafikkontoret	13,001 08	13,533 38	13,494 13	8,623 90	7,681 10	7,437 45	6,645 30	6,612 35	4,455 60	7,667 89
Hamnkontoret	3,103 —	2,900 —	2,649 35	2,435 45	2,353 60	2,310 —	2,294 50	2,247 35	2,254 45	2,427 90
Brandverket	77,718 85	79,269 05	73,495 65	76,331 25	101,272 85	101,167 50	101,668 60	102,264 65	116,475 30	113,159 —
Hermanstads polisvakt- kontor	—	—	—	—	148 25	—	—	368 70	472 50	468 —
Maria sjukhuset	11,391 56	15,126 36	41,792 56	47,567 87	54,809 76	60,901 57	68,559 21	75,203 99	76,102 48	82,809 62
Kolerabarackerna	—	—	6,223 10	5,604 95	5,604 95	5,525 10	5,525 10	5,575 10	5,575 10	8,999 02
Sanitätsstationerna	—	—	2,007 79	1,937 79	—	—	—	—	—	—
Obduktionshuset	47 65	50 90	—	—	—	—	—	1,040 90	1,040 80	1,044 90
Köttkontrollstationen	—	—	—	—	—	3,453 90	3,453 90	3,877 90	4,053 90	4,179 90
Folkbiblioteket	10,582 —	11,845 75	12,362 05	12,428 —	12,686 —	15,301 69	15,519 34	19,552 29	21,076 44	20,923 40
Realskolan	3,417 40	2,522 40	2,179 40	—	—	—	—	—	—	—
Folkskolorna	45,940 10	49,325 55	51,889 50	58,339 80	66,166 60	73,764 30	72,422 90	101,589 65	105,389 05	108,682 55
Uppfostringsnämnden	—	—	—	—	—	—	—	—	122 05	231 80
Uppfostringsanstalten i Sibbo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D:o i Nummis	—	—	—	—	—	—	—	—	2,066 53	2,296 15
D:o i Lojo	—	—	—	—	—	—	—	—	2,029 —	2,049 50
Brunnsparken	6,874 75	6,874 75	6,332 —	6,332 —	6,392 —	—	—	—	—	745 30
Auktionskammaren	425 85	418 55	394 85	361 20	327 70	293 90	264 20	230 55	216 65	369 40
Summa	868,158 03	919,227 —	1,044,600 39	996,572 60	1,058,778 75	1,083,977 66	1,176,040 07	1,233,190 10	1,363,207 42	1,434,406 57

Källa: Inventeringslängderna.

Tab. N:o 202. Brandförsäkringsbeloppet af Helsingfors stad tillhöriga byggnader åren 1892—1901.

Byggnader	Försäkringsbeloppet; <i>Fmf</i>									
	1892	1893	1894	1895	1896	1897	1898	1899	1900	1901
Rådhuset	262,000	262,000	262,000	262,000	262,000	262,000	262,000	262,000	262,000	262,000
Rådhusannexet	—	—	142,200	104,200	104,200	104,200	104,200	104,200	104,200	104,200
Gården N:o 3 vid Sofiegatan	—	—	—	—	—	—	145,000	145,000	145,000	145,000
Folkskolegården, Kaserngatan N:o 7	100,400	100,400	100,400	100,400	100,400	100,400	100,400	100,400	100,400	100,400
D:o , Nikolaigatan N:o 10	16,650	16,650	16,650	16,650	16,650	16,650	16,650	16,650	241,460	241,460
D:o , Rödbärgsgatan N:ris 8 o. 10	40,200	40,200	40,200	40,200	40,200	40,200	40,200	40,200	40,200	40,200
D:o , Malmgatan	310,000	310,000	310,000	310,000	310,000	310,000	310,000	310,000	310,000	310,000
D:o , Lappviksgatan	—	—	—	—	112,000	112,000	112,000	112,000	112,000	112,000
D:o , Bärghäll	77,000	77,000	77,000	77,400	77,400	77,400	77,400	77,400	77,400	77,400
D:o , Hesperia	35,000	35,000	35,000	35,000	35,000	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000
D:o , Fjälldal	—	—	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000
Folkbiblioteksbyggnaden	251,500	251,500	251,500	251,500	251,500	251,500	251,500	251,500	251,500	251,500
Brandvärkshuset vid Högbergsgatan	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000
D:o vid Konstantinsgatan	20,850	20,850	20,850	20,850	20,850	20,850	60,000	60,000	60,150	60,150
Brandstation å Kamptorget	—	—	26,000	26,000	26,000	26,000	26,000	26,000	26,000	26,000
D:o i Bärghäll	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000
D:o i Tölö	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Auktionskammaren o. Gamla Packhuset	57,200	57,200	57,200	57,200	57,200	57,200	57,200	57,200	57,200	57,200
Tull- och Packhuset (Västra Kajen)	180,000	180,000	180,000	180,000	180,000	180,000	180,000	180,000	180,000	180,000
Tull- och Packhuset (å Skatudden)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	625,000
Varumagasin å Magasinskajen	—	—	—	140,000	140,000	140,000	140,000	140,000	140,000	140,000
Varuskjul å "	27,000	27,000	33,600	33,600	33,600	33,600	33,600	33,600	33,600	33,600
Arbets- och Fattiggården	374,000	374,000	588,100	588,100	588,100	588,100	588,100	588,100	659,100	659,100

Maria Sjukhus	84,500	84,500	370,000	374,200	400,000	400,000	547,000	547,000	547,000	547,000
Kolerabarackerna å Sandnäs	34,000	35,000	35,000	35,000	35,000	35,000	35,000	35,000	35,000	35,000
Obduktionshuset å Alkärr	—	—	—	—	—	—	—	16,000	16,000	16,000
Saluhallarna	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000
Brunnshuset	79,900	79,900	79,900	79,900	79,900	157,000	157,000	147,000	147,000	139,000
Bad- och Simhuset i Brunnsparken	70,000	70,000	70,000	70,000	70,000	70,000	70,000	70,000	70,000	70,000
Byggnader (öfriga) i Brunnsparken	28,500	28,500	28,500	28,500	29,500	29,500	29,500	36,500	36,500	36,500
Restaurationsbyggnader i Esplanaden	140,000	140,000	140,000	140,000	140,000	140,000	140,000	140,000	140,000	140,000
Kajsaniemi byggnader	21,000	21,000	21,000	21,000	21,000	21,000	21,000	21,000	21,000	21,000
Byggnader å villan Hagasund	—	—	—	—	—	—	—	—	106,500	106,500
Materialgården å Kampmalmen	22,000	22,000	22,000	22,000	59,000	59,000	59,000	59,000	59,000	59,000
Narinkbodarna	31,000	31,000	31,000	31,000	31,000	31,000	31,000	31,000	31,000	31,000
Växthuset i Fabriksparken	8,300	8,300	13,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	15,100	15,100
Vattenledningens byggnader i Gammelstaden	29,000	29,000	29,000	71,300	71,300	71,300	71,800	73,000	73,000	73,000
Vattenledningsværkstaden	37,800	37,800	37,800	37,800	166,300	166,300	166,500	208,600	208,600	208,600
Kvarnbyggnaden i Gammelstaden	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000
Diverse byggnader (skogvaktarebostäder, simhus, skjul, afträden, klappbryggor m. m.)	30,350	33,800	53,900	53,900	74,800	78,800	81,600	66,600	83,250	79,750
Summa	2,865,150	2,869,600	3,558,800	3,724,700	4,047,900	4,124,000	4,458,650	4,499,950	4,996,160	5,539,660

Källa: Uppgifter från Drätselkontoret.

Tab. N:o 203. Brandförsäkringsbeloppet af Helsingfors stad tillhörig lösegendom år 1901.

B y g g n a d e r	Försäkrings- beloppet år 1901: <i>Fmk.</i>
Rådhuset	58,000
Rådhusannexet	16,000
Sofiegatan N:o 3	19,000
Folkskolorna	111,900
Folkbiblioteket	77,400
Brandvärkets	17,500
Arbetsinrättningen	20,000
Fattiggården	72,800
Maria Sjukhus	109,000
Kolerabarackerna	5,600
Obduktionshuset	1,000
Tull- och packhuset (å Skatudden)	3,000
Gamla packhuset	1,500
Tullvisitationspaviljong och varrantmagasinet	1,500
Vattenledningens pumphus, maskiner och inventarier	122,000
Vattenledningskontoret	24,100
Polisstation	5,500
Materialgården	116,000
Gammelstadskvarnen	18,000
Uppfostringsanstalterna i Sibbo och Nummis	5,000
Växthuset i Fabriksparken	51,000
Badhuset i Brunnsparcken	750
Furuhjelmiska tafvelsamlingen	75,000
Stadens Muddervärk	65,000
D:o Ångvält	22,000
Summa	1,018,550

Källa: Uppgifter från Drätselkontoret.

Tab. N:o 204. Icke förfallen löseskilling för försålda tomter och byggnader i Helsingfors år 1901.

	<i>Fmk.</i>		<i>Fmk.</i>	
Tomtlösen.				
Saldo, den 1 Januari 1901, oguldet kapital	—	—	1,399,854	69
Under år 1901 försålda tomter:				
N:o 8 vid Lotsgatan i kv. 178 till Juriskandidat Ludvig Hjelt	20,336	25		
N:o 13 vid Lotsgatan i kv. 146 till Arkitekten Bruno Granholm	27,412	12		
N:o 26 vid Malmgatan i kv. 154 till Judiska församlingen	—	—		
N:o 30 vid Malmgatan i kv. 155 till Kakelugnsmakaren J. Berg	28,839	42		
N:o 10 vid Skeppsredaregatan i kv. N:o 130 till Arkitekten K. Wasastjerna	62,511	05		
N:o 9 vid Fabrikgsgatan i kv. 127 till Musikhandlaren H. W. Schalin	35,712	60		
N:o 6 vid Gengatan i kv. N:o 131 till Asunto-osakeyhtiö Walo	20,100	—		
N:o 6 vid Lotsgatan i kv. N:o 148 till Juriskandidaten Ludvig Hjelt	14,437	50		
N:o 9 vid Kronbärgsgatan, i kv. 161 till Osakeyhtiö Louhi	24,237	92		
N:o 21 vid Alpgatan i kv. N:o 324 till Doktor K. A. Brander	19,787	17		
N:o 23 vid Alpgatan i kv. 324 till Doktor K. A. Brander	24,000	—		
N:o 8 vid Västra Prästgatan i kv. 320 till Byggmästaren I. G. Rosenberg	11,330	—		
N:o 5 vid Värkstads-gatan i kv. 282 till Färgaremästaren V. E. Lindström	25,530	—		
N:o 42 vid Fredriksbergsgatan i kv. 374 till aktiebolaget Aho	15,988	35		
N:o 44 vid Fredriksbergsgatan i kv. N:o 374 till Aktiebolaget Aho	12,636	—		
N:o 46 vid Fredriksbergsgatan i kv. 374 till Aktiebolaget Aho	16,380	—		
N:o 48 vid Fredriksbergsgatan i kv. 374 till Aktiebolaget Aho	12,600	—		
N:o 17 vid Borgågatan i kv. 374 till Aktiebolaget Aho	12,078	—		
N:o 19 vid Borgågatan i kv. 374 till Aktiebolaget Aho	10,080	—		
N:o 3 vid Wiborgsgatan i kv. 374 till Aktiebolaget Aho	12,873	77		
N:o 50 vid Fredriksbergsgatan i kv. 374 till Aktiebolaget Svanen	13,860	—		
N:o 21 vid Borgågatan i kv. 374 till Aktiebolaget Svanen	11,340	—		
N:o 33 vid Bergmansgatan i kv. 109 till Gårdsägaren Alex. Gratschoff	43,000	—		
N:o 6 vid Västra Prästgatan i kv. 320 till Byggmästaren G. F. Willandt	12,300	—		
Tillskottsområde till N:o 3 Kristiansgatan till Gårdsägarinnan A. Nevalainen	247	72		
N:o 4 vid Petersgatan i kv. 135 till Arbetarebostadsaktiebolaget Nordstjernan	39,525	—		
N:o 10 vid Bergmansgatan i kv. 126 till Arbetarebostadsaktiebolaget Alfa	44,903	17		
N:o 7 vid Verkstadsgatan i kv. 281 till Handlanden Nik. Schockhoff	16,288	—		
N:o 35 vid 3:dje linjen å Berghäll i kv. 317 till Työväen asunto-osakeyhtiö Kaleva	11,040	—		
N:o 22 vid Östra chaussen i kv. 286 af området Hörneberg till Apotekaren K. A. Aschan	20,138	80		
N:o 9 vid Alpgatan i kv. 317 till Arbetarebostadsaktiebolaget Walhalla	15,118	24		
N:o 10 vid Fabrikgsgatan i kv. 134 till Rapparene F. Ramstadius och G. Niemelä	37,846	12		
N:o 8 vid 4:de linjen å Berghäll i kv. 312 till Handlanden J. Pelin	11,741	21		
N:o 10 vid 4:de linjen å Berghäll i kv. 313 till Handlanden J. Pelin	17,938	50		
N:o 11 vid Castrens-gatan i kv. 320 till Byggmästaren M. Oksanen	12,371	52	714,528	43
	<i>Fmk.</i>	—	2,114,383	12
1901 års annuitet	—	—	155,108	75
	<i>Fmk.</i>	—	1,959,274	37

Fortsättning.

		<i>Fm.</i>		<i>Fm.</i>	
	Transport	—	—	1,959,274	37
Tomtlösen från Brunnsparksområdet.					
	Saldo den 1 Januari 1901 oguldet kapital	136,054	53		
	1901 års annuitet	2,996	38	133,058	15
Löseskilling för åbyggnader å Mejlaus.					
	Saldo den 1 Januari 1901 oguldet kapital	1,656	20		
	1901 års annuitet	828	10	828	10
		<i>Fm.</i>	—	2,093,160	62

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut.

Tab. N:o 205. Kapitalbeloppet af Helsingfors stads donerade fonder åren 1886—1901.

Å r	Fonder, förval- tade af Drätsel- värvket		Fonder, förval- tade af Fattig- vårdsstyrelsen		Fonder, förval- tade af Folkskole- direktionen ¹⁾		Summa	
1886	388,473	16	10,150	—	123,331	59	521,954	75
1887	416,542	87	10,150	—	125,720	95	552,413	82
1888	440,659	88	10,194	44	126,793	05	577,647	37
1889	481,638	75	17,576	07	130,472	88	629,687	70
1890	740,929	55	17,912	50	138,477	11	897,319	16
1891	882,275	50	18,113	34	139,221	82	1,039,610	66
1892	1,049,067	07	18,510	20	146,475	11	1,214,052	38
1893	1,402,033	74	18,941	18	148,563	80	1,569,538	72
1894	1,466,189	64	19,413	96	154,343	91	1,639,947	51
1895	1,486,889	23	19,841	37	158,752	34	1,665,482	94
1896	1,657,734	61	20,246	09	— ²⁾	—	1,677,980	70
1897	1,676,591	51	20,663	93	—	—	1,697,255	44
1898	1,734,359	01	— ²⁾	—	—	—	1,734,359	01
1899	1,788,379	65	—	—	—	—	1,788,379	65
1900	1,908,717	79	—	—	—	—	1,908,717	79
1901	2,083,915	20	—	—	—	—	2,083,915	20

¹⁾ I uppgifterna beträffande dessa fonder ingår äfven den vid årsskiftet upplupna räntan. — ²⁾ Förvaltas numera af Drätselkontoret.

Källa: Uppgifter från Drätselkontoret.

Tab. N:o 206. Helsingfors stads donerade fonder år 1901.

	Balans		Under året 1901				Balans	
	från år 1900		Inkomst		Utgift		till år 1902	
	<i>Fmk.</i>	<i>pi</i>	<i>Fmk.</i>	<i>pi</i>	<i>Fmk.</i>	<i>pi</i>	<i>Fmk.</i>	<i>pi</i>
I. Till förmån för fattigvården donerade fonder.								
Job. Sederholms arfvingars fond	2,057	14	—	—	—	—	2,057	14
Nath. Heidenstrachs fond	1,028	57	—	—	—	—	1,028	57
C. J. Nordenstams fond	1,142	86	—	—	—	—	1,142	86
Jakob Daniel Weckströms fond	4,800	—	—	—	—	—	4,800	—
Finska Frimurarlogernas fond	8,160	—	—	—	—	—	8,160	—
Medborgarkassans fond	4,828	57	—	—	—	—	4,828	57
Helsingfors kyrkofattigkassas fond	2,148	57	—	—	—	—	2,148	57
Sveaborgs skole-, fattigvårds- och arbetshusin- rättnings fond	8,022	86	—	—	—	—	8,022	86
Lars Sederholms fond	571	43	—	—	—	—	571	43
Carl Otto af Forselles fond	1,142	86	—	—	—	—	1,142	86
Joh. Mobergs fond	1,708	57	—	—	—	—	1,708	57
I. A. Ehrenströms fond	1,142	86	—	—	—	—	1,142	86
H. K. M. Nikolai I:s fond	22,800	—	—	—	—	—	22,800	—
D. K. M. Nikolai I:s och hans gemåls fond	9,142	86	—	—	—	—	9,142	86
Carolina Charlotta Schulins fond	2,000	—	—	—	—	—	2,000	—
Adolf Ekholms fond	3,702	85	—	—	—	—	3,702	85
Karolina Nyströms fond	4,000	—	—	—	—	—	4,000	—
ränta	3,018	52	6,772	86	—	—	3,172	86
utbetalt till stadskassan	—	—	—	—	6,618	52	—	—
II. Till förmån för feberlasarettet donerade fonder.								
H. K. H. Nikolai Alexandrowitschs fond	10,000	—	—	—	—	—	10,000	—
Eugenie Soltikoffs fond	2,500	—	—	—	—	—	2,500	—
ränta	677	50	713	32	—	—	713	32
utbetalt till stadskassan	—	—	—	—	677	50	—	—
III. Till förmån för folkskolorna donerade fonder.								
Wilhelm Elgs fond för en fattigskola	34,200	—	—	—	—	—	34,200	—
Danssällskapet i Helsingfors fond	9,200	—	—	—	—	—	9,200	—
Tölö sockerbruksbolags fond	5,000	—	—	—	—	—	5,000	—
ränta	2,124	64	3,677	—	—	—	2,237	—
utbetalt till stadskassan	—	—	—	—	3,564	64	—	—
IV. Fattigvårdens fonder utan uppgifvet ändamål.								
Carl Gustaf Hanells fond	5,200	—	—	—	—	—	5,200	—
ränta	281	84	296	75	—	—	296	75
Gustava Katarina Brobergs fond	571	44	—	—	—	—	571	44
Paul Demidoffs fond	2,765	71	—	—	—	—	2,765	71
Ottilia Palmblads fond	1,451	43	—	—	—	—	1,451	43
Lovisa Oikelins fond	452	—	—	—	—	—	452	—
Maria Kristina Mattheizens fond	5,400	—	—	—	—	—	9,100	—
Transport	161,243	08	11,459	93	10,860	66	165,260	51

Fortsättning.

	Balans		Under året 1901				Balans	
	från år 1900		Inkomst		Utgift		till år 1902	
	<i>Fmk</i>	<i>ni</i>	<i>Fmk</i>	<i>ni</i>	<i>Fmk</i>	<i>ni</i>	<i>Fmk</i>	<i>ni</i>
Transport	161,243	08	11,459	93	10,860	66	165,260	51
Kristina Othmans fond	159	42	—	—	—	—	159	42
Inbetalning af Fattigvårdsstyrelsen till Matthei- zens fond	—	—	3,711	66	—	—	—	—
ränta	585	36	768	90	—	—	780	56
Utbetalt till tio medellösa fruntimmer (Hanells fond)	—	—	—	—	281	84	—	—
Utbetalt till 13 medellösa fruntimmer i under- stöd från 60 till 30 mark	—	—	—	—	585	36	—	—
V. Fattigvårdens fonder för bestämda ändamål.								
Wilhelm Elgs fond pour les pauvres honteux ränta	10,300	—	—	—	—	—	10,300	—
Utbetalt i understöd åt nio särskilda personer	558	26	587	80	—	—	587	80
Carl Sierckens fond	2,800	—	—	—	558	26	—	—
ränta	151	76	159	78	—	—	159	78
Understöd till tre medellösa handlandekonor	—	—	—	—	151	76	—	—
Elsa Maria Lampas fond	11,450	—	—	—	—	—	11,600	—
ränta	463	—	653	40	—	—	503	40
Utbetalt till tio medellösa fruntimmer	—	—	—	—	463	—	—	—
Hedvig Charlotta Gripenbergs fond	11,200	—	—	—	—	—	11,200	—
ränta	607	04	639	15	—	—	639	15
Utbetalt till tio medellösa fruntimmer	—	—	—	—	607	04	—	—
Alexandras understöds fond	4,551	30	—	—	—	—	4,611	—
ränta	200	—	259	70	—	—	200	—
Utbetalt till tvänne personer i understöd	—	—	—	—	200	—	—	—
Lisette Gardbergs fond	1,000	—	—	—	—	—	1,000	—
ränta	105	91	57	06	—	—	57	06
Utbetalt till en medellös handlandeanka	—	—	—	—	105	91	—	—
Adolf Fredrik Siercks fond	7,000	—	—	—	—	—	7,000	—
ränta	379	40	399	46	—	—	399	46
Utbetalt i sju särskilda understöd åt medellösa fruntimmer	—	—	—	—	379	40	—	—
VI. I. P. Crogelii barnhusinrättnings fond								
ränta	2,300	—	—	—	—	—	2,300	—
Utbetalt till Fruntimmersföreningen	—	—	—	—	124	66	—	—
VII. Folkskolornas beklädnadsfonder.								
J. H. Lindroos fond	20,000	—	—	—	—	—	20,000	—
J. E. Ollonqvists fond	12,000	—	—	—	—	—	12,000	—
Mindre handelsborgaresocietetens fond	4,500	—	—	—	—	—	4,500	—
Cronstedts, Guttoffskys och Nybergs fond	2,900	—	—	—	—	—	2,900	—
ränta	2,135	48	2,248	39	—	—	2,248	39
Utbetalt åt Folkskoleekonomen till beklädnad åt medellösa elever	—	—	—	—	2,135	48	—	—
Transport	256,714	67	21,076	47	16,453	37	261,337	77

Fortsättning.

	Balans		Under året 1901				Balans	
	från år 1900		Inkomst		Utgift		till år 1902	
	<i>Fm.</i>	<i>pi</i>	<i>Fm.</i>	<i>pi</i>	<i>Fm.</i>	<i>pi</i>	<i>Fm.</i>	<i>pi</i>
Transport	256,714	67	21,076	47	16,453	37	261,337	77
VIII. Hedvig Arnells fond	18,300	—	—	—	—	—	18,300	—
ränta	996	86	1,044	30	—	—	1,044	30
Utbetalt till Fruntimmersföreningen	—	—	—	—	596	86	—	—
Utbetalt till trotjänarinnan Wilhelmina Backström	—	—	—	—	400	—	—	—
IX. Fonder donerade till en asyl för vanartade barn.								
Hedvig Charlotta Gripenbergs fond	3,000	—	—	—	—	—	3,000	—
Helsingfors Utskänknings aktiebolags fond	50,000	—	—	—	—	—	50,000	—
Helsingfors Utminuterings aktiebolags fond	27,000	—	—	—	—	—	27,000	—
ränta	5,205	96	4,565	27	—	—	5,938	13
Utbetalt till Fattigvårdsstyrelsen för underhåll af asylen för vanartade barn i Lojo socken	—	—	—	—	3,833	10	—	—
X. Folkskolornas stipendiifonder.								
Helsingfors sparbanks fond	6,000	—	—	—	—	—	6,300	—
Helsingfors Utskänknings aktiebolags fond	16,000	—	—	—	—	—	17,000	—
H. K. M. Alexander II:s stipendiifond	29,500	—	—	—	—	—	30,000	—
räntor	2,903	—	2,938	89	—	—	3,035	48
Återbetalade sparbanksinsatser	—	—	1,893	59	—	—	—	—
Insatt i sparbank till stipendier för folkskoleelever	—	—	—	—	2,900	—	—	—
XI. Klara Wilhelmina Törmäläs fond	41,600	—	—	—	—	—	41,600	—
ränta	2,254	72	2,373	94	—	—	2,373	94
Utbetalt till Mariaföreningen	—	—	—	—	2,254	72	—	—
XII. Fonden för dygdigt tjänstefolks belönande	10,100	—	—	—	—	—	10,200	—
ränta	77	82	576	36	—	—	4	18
Insatt å sparbanksbok för tio tjänare	—	—	—	—	550	—	—	—
XIII. Helsingfors Utskänkningsaktiebolags stipendiifond för lägre handtvärksskolorna	3,000	—	—	—	—	—	3,000	—
ränta	162	60	171	19	—	—	171	19
Utbetalt i stipendier	—	—	—	—	162	60	—	—
Transport	472,815	63	34,640	01	27,150	65	480,304	99

Fortsättning.

	Balans		Under året 1901				Balans	
	från år 1900		Inkomst		Utgift		till år 1902	
	<i>Fmk.</i>	<i>hi</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hi</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hi</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hi</i>
Transport	472,815	63	34,640	01	27,150	65	480,304	99
XIV. Anna Sara Arosins testamentsfond	68,500	—	—	—	—	—	69,000	—
ränta	3,196	31	3,980	50	—	—	3,526	81
Utbetalt i lifstidsunderstöd om 100 mark till 32 obemedlade, ogifta fruntimmer	—	—	—	—	3,150	—	—	—
XV. I. A. I. Pippingskiölds fond	100,000	—	—	—	—	—	100,000	—
ränta	5,420	—	5,706	59	—	—	5,706	59
Utbetalt till Föreningen för barnavården	—	—	—	—	5,420	—	—	—
XVI. Axel Fredrik Laurells stipendiifond	3,088	86	—	—	—	—	3,088	86
ränta	99	34	99	30	—	—	99	64
Utbetalt till Nya svenska samskolan	—	—	—	—	50	—	—	—
Utbetalt till Finska samskolan	—	—	—	—	49	—	—	—
XVII. Carl Rosengrens fond	16,624	08	—	—	—	—	17,572	74
ränta	—	—	948	66	—	—	—	—
XVIII. Helsingfors aftonskolas fond	18,400	—	—	—	—	—	18,500	—
ränta	938	15	1,050	04	—	—	988	19
Utbetalt till Föreningen för konstfliten	—	—	—	—	900	—	—	—
XIX. Alexandra Kiseleffs fond	10,000	—	—	—	—	—	10,000	—
ränta	542	—	570	65	—	—	570	65
Utbetalt till stadsbokhållaren Oscar Paldani	—	—	—	—	542	—	—	—
XX. Maria Charlotta Olanders fond	92,656	47	—	—	—	—	98,039	34
ränta	—	—	3,004	85	—	—	—	—
Afkastning från fastigheten	—	—	2,383	46	—	—	—	—
Utbetalt för annonser	—	—	—	—	5	44	—	—
XXI. Senatorskan Julie Thiléns fond	253,000	—	—	—	—	—	253,000	—
ränta	15,361	18	16,604	50	—	—	16,602	76
Utbetalt till fru Adolfina Mallén	—	—	—	—	100	—	—	—
Utbetalt till Föreningen för arbetshusen	—	—	—	—	12,188	95	—	—
Utbetalt till Guvernören i S:t Michels län till un- derstöd åt modellösa fruntimmer därstädes	—	—	—	—	3,072	23	—	—
Portokostnad m. m.	—	—	—	—	1	74	—	—
Transport	1,060,642	02	68,988	56	52,630	01	1,077,000	57

Fortsättning.

	Balans		Under året 1901				Balans	
	från år 1900		Inkomst		Utgift		till år 1902	
	<i>Fmg.</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>ni.</i>
Transport	1,060,642	02	68,988	56	52,630	01	1,077,000	57
XXII. Makarne Silfvius' donationsfond	90,000	—	—	—	—	—	90,000	—
ränta	4,878	—	5,135	93	—	—	5,135	93
Utbetalt till stadskassan	—	—	—	—	4,878	—	—	—
XXIII. Fr. J. von Beckers fond . . .	312,000	—	—	—	—	—	312,000	—
ränta	5,754	84	6,598	36	—	—	9,492	41
Afkastning från fastigheten	—	—	7,339	21	—	—	—	—
Utbetalt i pensioner till professor A. von Becker, litteratören H. von Becker och fröken Augusta von Becker	—	—	—	—	10,200	—	—	—
XXIV. Adolf Holmgrens donationsfond för värlösa mödrar och barn . . .	21,000	—	—	—	—	—	21,200	—
ränta	1,071	56	1,198	39	—	—	1,069	95
Utbetalt till fru M. Thölgren	—	—	—	—	500	—	—	—
Utbetalt till fröken Gustava Holmgren	—	—	—	—	500	—	—	—
XXV. Understödsfonden för afidne polis- konstaplars enkör och barn	110,000	—	—	—	—	—	113,000	—
ränta	2,924	65	6,277	25	—	—	3,651	90
Utbetalt i understöd åt afidne poliskonstaplars enkör och barn pensioner tillsammans .	—	—	—	—	2,550	—	—	—
XXVI. Emilia Olivia Gustavssons och Athalida Wilhelmina Ingmans dona- tionsfond	7,042	90	—	—	—	—	7,444	75
ränta	—	—	401	85	—	—	—	—
XXVII. Lina Borgströms donations- fonder.								
Fonden för folkskolebarns bespisande	15,000	—	—	—	—	—	15,000	—
ränta	813	—	856	—	—	—	*) 1,669	—
Fonden för pauvres honteux	5,000	—	—	—	—	—	5,000	—
ränta	151	56	285	32	—	—	238	88
Utbetalt i understöd till tvänne obemedlade fruntimmer	—	—	—	—	198	—	—	—
Transport	1,636,278	53	97,080	87	71,456	01	1,661,903	39

*) Röntan ej disponerad under året.

Fortsättning.

	Balans		Under året 1901				Balans	
	från år 1900		Inkomst		Utgift		till år 1902	
	<i>Fm.</i>	<i>ni</i>	<i>Fm.</i>	<i>ni</i>	<i>Fm.</i>	<i>ni</i>	<i>Fm.</i>	<i>ni</i>
Transport	1,636,278	53	97,080	87	71,456	01	1,661,903	39
XXVIII. Emilia Olivia Gustavsons fond	25,800	—	—	—	—	—	25,900	—
ränta	26	89	1,472	28	—	—	99	17
Utbetalt i understöd om 100 mark till obemed- lade fruntimmer	—	—	—	—	1,300	—	—	—
XXIX. H. K. M. Kejsarinnan Alexandras fond för understödjande af ett barn- härberge	10,200	—	—	—	—	—	10,200	—
ränta	552	84	582	05	—	—	582	05
Utbetalt till Föreningen för barnvården . . .	—	—	—	—	552	84	—	—
XXX. Aurora Demidoffs hemgiftsfond.								
Besparadt kapital	89,255	76	—	—	—	—	94,865	11
Innestående hemgiftsbelopp	29,571	45	—	—	—	—	28,071	45
D:o räntor å hemgiftsbref	982	94	—	—	—	—	1,077	23
Fru A. Karamsin inbetalt	—	—	2,284	—	—	—	—	—
räntor	—	—	6,498	29	—	—	—	—
Utbetalt hemgiftsbelopp	—	—	—	—	3,500	—	—	—
D:o räntor å hemgiftsbref	—	—	—	—	1,078	65	—	—
XXXI. Tidningskolportörernas julklapps- fond	1,030	72	—	—	—	—	1,089	48
räntor	—	—	58	76	—	—	—	—
XXXII. Fonder, donerade till ett gubb- hem i Helsingfors.								
Oskar Finnes fond	11,462	87	—	—	—	—	12,116	—
Carl Lindhs m. fl. fond	3,987	76	—	—	—	—	4,723	—
Konversationsklubbens fond	823	70	—	—	—	—	870	—
G. Sundebergs fond	40,000	—	—	—	—	—	41,700	—
Inbetalning af herr C. Lindh m. fl.	—	—	506	—	—	—	—	—
Utbetalt åt hushållerskan E. Wolf	—	—	—	—	650	—	—	—
räntor	792	18	3,211	32	—	—	724	83
XXXIII. Maria Bergmans testaments- fond	10,000	—	—	—	—	—	10,000	—
ränta	257	58	570	65	—	—	328	23
Utbetalt i understöd åt 6 särskilda personer .	—	—	—	—	500	—	—	—
Transport	1,861,023	22	112,264	22	79,037	50	1,894,249	94

Fortsättning.

	Balans från år 1900		Under året 1901				Balans till år 1902	
			Inkomst		Utgift			
	<i>Från</i>	<i>ni</i>	<i>Från</i>	<i>ni</i>	<i>Från</i>	<i>ni</i>	<i>Från</i>	<i>ni</i>
Transport	1,861,023	22	112,264	22	79,037	50	1,894,249	94
XXXIV. Helena Kristina Åkermans fond	12,419	69	—	—	—	—	13,128	88
ränta	—	—	708	69	—	—	—	—
XXXV. Karl Magnus Kullmans fond . .	5,000	—	—	—	—	—	5,000	—
ränta	529	65	285	32	—	—	*) 814	97
XXXVI. Augusta Hammarlunds fond . .	1,000	—	—	—	—	—	1,000	—
ränta	54	20	57	05	—	—	57	05
Utbetalt till föreningen för barnavården	—	—	—	—	54	20	—	—
XXXVII. Mortimer Stenius' understöds- fond	36,000	—	—	—	—	—	36,000	—
ränta	2,491	03	2,303	13	—	—	2,303	13
Utbetalt till donators släktingar	—	—	—	—	2,491	03	—	—
XXXVIII. Karl Knut Galetskis fond för fattiga, svenska folkskolebarns un- derhåll	20,088	—	—	—	—	—	20,203	—
ränta	787	—	1,146	32	—	—	*) 1,818	32
XXXIX. K. H. Renlunds stipendiifond .	40,162	23	—	—	—	—	40,392	09
ränta	1,430	—	2,291	86	—	—	*) 3,492	—
XL. Carl Fridolf Ekholms stipendiifond	—	—	—	—	—	—	75,000	—
Sterbhusutredningsmännen inbetalt	—	—	75,670	55	—	—	—	—
ränta	—	—	1,039	50	—	—	220	05
Utbetalt i legater	—	—	—	—	1,490	—	—	—
XLI. Mathilda Ekholms donationsfond .	—	—	—	—	—	—	55,000	—
Sterbhusutredningsmännen inbetalt	—	—	55,000	—	—	—	—	—
ränta	—	—	1,681	72	—	—	1,646	72
Bevakningskostnader	—	—	—	—	35	—	—	—
Transport	1,980,985	02	252,448	36	83,107	73	2,150,325	65

*) Räntan ej disponerad under året.

Fortsättning.

	Balans		Under året 1901				Balans	
	från år 1900		Inkomst		Utgift		till år 1902	
	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>
Transport	1,980,985	02	252,448	36	83,107	73	2,150,325	65
XLII. Ryska välgörenhetssällskapets fond för Sveaborgs finska folkskola . .	—	—	—	—	—	—	200	—
V. Öhberg inlevererat	—	—	200	—	—	—	—	—
ränta	—	—	75	—	—	—	275	—
XLIII. Makarne Pauligs donation för Bertha Maria hemmet	—	—	—	—	—	—	20,000	—
Konsul G. Paulig inbetalt	—	—	20,000	—	—	—	—	—
ränta	—	—	75	—	—	—	75	—
Summa	1,980,985	02	272,726	11	83,107	73	2,170,603	40

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut.

Tab. N:o 207. Kostnaderna för de arbeten, som genom Byggnadskontorets försorg blifvit utförda i Helsingfors år 1901.

	Kostnad	Anslag	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
III. Kommunalförvaltningen.				
Extra ingenjör- och ritarebiträden:				
Ingenjörbiträden <i>Fmk</i> 3,167: —				
Ritarebiträden " 2,523: 50				
Täffingsplan " 1,692: 10	7,382 60	8,000 —	— —	617 40
Skogsvaktarebiträden m. m.: Kultur	1,338 52	2,000 —	— —	661 48
Material- och handtlangaredagsvärken vid mätningar:				
Mätning <i>Fmk</i> 4,650: 50				
Material " 816: 50	5,467 —	5,000 —	467 —	— —
Expenser:				
Tidskrifter & tryckalster . . . <i>Fmk</i> 1,046: 70				
Skrifmaterial " 947: 33	1,994 03	1,500 —	494 03	— —
VII. Sundhets- och sjukvården.				
Installation af elektrisk belysning i Maria sjukhus	6,549 15	8,750 —	(till år 1902)	2,200 85
IX. Undervisningsväsendet.				
Renhållning (latriner)	2,268 17	— —	— —	— —
Underhåll och reparationskostnader för skolornas gårdar och lokaler:				
Nikolaigatan N:o 18 <i>Fmk</i> 165: 95				
Kaserngatan N:o 21 " 1,500: 65				
Rödbärgsgatan N:o 10 " 79: 14				
Annegatan N:o 30 " 390: 54				
Lappviksgatan N:o 6 " 278: 76				
Hesperia " 722: 96				
Fjälldal " 47: 01				
Berghäll 4:de linjen " 161: 20				
Upphyrda lokaler " 170 97	3,517 18	— —	— —	— —
XII. Saluhallen.				
Renhållning m. m.	461 76	— —	— —	— —
XIII. Stadens jordlägenheter.				
Mejlans utskylder	22 50	— —	— —	— —
XIV. Allmänna arbeten.				
<i>Byggnader och lägenheter.</i>				
Snötransport m. m. från stadens gårdar	3,085 36	4,300 —	— —	1,214 54
Ny inredning till kök i brandvärkshuset	2,193 45	2,210 —	— —	16 55

Fortsättning.

	Kostnad	Anslag	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
Inredning af stall för polisens behof i gården N:o 22 vid Alexandersgatan	5,518 32	3,300 --	2,218 32	-- --
Skjul i samma gård för undersökningsstation för lifsmedel	-- --	2,450 --	-- --	2,450 --
Diverse reparationer uti:				
Auktionskammaren <i>Fmg</i> 39: 97				
Badhuset i Brunnsparken " 1,507: 15				
f. d. Baranoffs gård " 1,762: 13				
Brandstationer " 369: 09				
Norra brandtornet " 256: 78				
Södra d:o " 2,514: 82				
Brunnshuset " 179: 27				
Desinfektionshuset " 200: 25				
Folkbiblioteket " 271: 98				
Hannkontoret i Sörnäs " 54: 26				
Iskällaren i Kaisaniemi " 47: 72				
Kaisaniemi vårdshus " 151: 97				
Kolerabarackerna " 181: 39				
Kvarnen i Gammelstaden " 4,094: 57				
Kägelbanan i Brunnsparken " 2,149: 84				
Maria sjukhus " 10,712: 09				
Materialgården " 206: 42				
Mångleribodarna " 97: 12				
Obduktionspaviljongen " 253: 18				
Parkvaktarbostäderna " 676: 07				
Polisvaktkontoren i staden " 999: 71				
D:o i Hermanstad " 146: 53				
D:o i Gammelstaden " 163: 30				
Polishäktena " 97: 80				
Politiekarlens bostad " 459: 11				
Rådhuset " 2,050: 27				
Rådhusannexet " 671: 42				
Saluhallen " 401: 94				
D:o å Hafstorget " 15: 55				
Samhusen vid Aspås " 370: 85				
" " Brobärgskajen " 236: 49				
" " Brunnsparken " 623: 76				
" i Gräsviken " 1,089: 58				
" i Hummelvikens " 311: 42				
" vid Munkholmen " 103: 45				
" " kv. N:o 181 " 997: 69				
Skogsvaktarebostaden " 192: 32				
Bärgmansgatan N:o 9 " 654: 75				
Tull- & packhus vid V. Ka- jen " 803: 91				
D:o d:o å Skatudden " 960: 55				
D:o d:o vid Alexan- dersgatan " 50: 30				
Varuskjulet å Magasinskajen " 1,018: 60				
D:o å N. kajarmen " 69: 50				
Visitationspaviljongen " 186: 23				
Väntpaviljongen å Slotts- kajen " 54: 25				
Afträdet i Kaisaniemi " 1: 60				
D:o å Rådhusomten " 56: 22				
Diverse " 250: 10				
	38,769 27	28,770 --	9,999 27	-- --

Fortsättning.

	Kostnad	Anslag	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
Uppförande af öppet varuskjul å Skatudden:				
Grund & sockel <i>My</i> 26,452: 84				
Mur " 30,083: 43				
Golf " 7,213: 87				
Vattak " 24,510: 16				
Installation af elektrisk be- lysning " 1,000: —				
Diverse, arbetsledning m.m. " 7,594: 62	96,854 92	100,000 —	— —	3,145 08
Uppförande af en pissoir å Sandvikstorget	1,935 03	2,000 —	— —	14 97
D:o af vaktstuga å Sandviksmolon	1,314 33	1,000 —	314 33	— —
Nytt folkskolehus å Vallgård	113,237 80	239,500 —	(till år 1902)	126,262 20
Nytt tull- och packhus å Skatudden:				
Arbetsledning <i>My</i> 1,550: —				
Hiss " 374: 94				
Murning " 14,354: 06				
Vattak " 617: 75				
Vaslag " 14,206: 78				
Värmeledning & ventilation " 837: 03				
Ritningar och tillsyn " 1,980: —				
Inredning " 29,347: 02				
Diverse " 233: 45	63,501 03	66,291 49	(till år 1902)	2,790 46
Ny sjukpaviljong å Maria sjukhus:				
Arbetsledning <i>My</i> 3,030: —				
Grundgräfnig & grundmur " 1,502: 84				
Sockel " 160: —				
Mur " 84,524: 02				
Vaslag & golf " 31,567: 88				
Vattak " 12,732: 89				
Snickeriarbeten " 9,715: 75				
Kanal & vattenledning " 669: 15				
Värmeledning & ventilation " 18,800: —				
Diverse " 4,862: 45	167,614 98	270,706 12	(till år 1902)	103,091 14
Yttre & inre målning af Saluhallen	5,700 75	4,800 —	900 75	— —
Ritningar & undersökning af plats för saluhallar	1,200 —	1,339 25	— —	139 25
Pissoir invid Nya kyrkan	643 74	601 45	42 29	— —
<i>Gator och allmänna platser.</i>				
Stensättning med I:ma nubben i asfalt å Ö. Hen- riksgratan	20,656 68	23,000 —	— —	2,343 14
Stensättning med I:ma nubben i asfalt å Brunns- gratan	13,115 37	19,000 —	— —	5,884 63
Stensättning med I:ma nubben i asfalt å S. Esplanadgratan	15,790 31	18,500 —	— —	2,709 69
Stensättning med I:ma nubben i asfalt å V. Kanalkajen	5,450 99	9,300 —	— —	3,849 01
Stensättning med I:ma nubben i asfalt å Salu- torget	25,324 72	25,400 —	— —	75 28
Stensättning med I:ma nubben i asfalt å Ale- xandersgratan	1,483 79	3,112 97	— —	1,629 18
Förarbeten för Långa brons ombyggnad	— —	200,000 —	— —	200,000 —
Diverse reparationer:				
Gator <i>My</i> 8,468: 01				
Barriärer " 3,587: 20	12,055 21	12,000 —	55 21	— —

Fortsättning.

	Kostnad	Anslag	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
Stensättning med fältsten å Kronburgsgatan . . .	4,780 86	4,950 —	— —	169 14
” ” ” å Myntkajen	19,186 63	19,300 —	— —	113 37
” ” ” å kajen vid tull- & pack- huset å Skatudden	16,406 73	22,400 —	— —	5,993 27
” ” ” å Dockstorget	3,850 66	4,000 —	— —	149 34
Järnvägsspår å Skatudden	22,617 03	25,700 —	— —	3,082 97
Komplettering af fyllningsarbetena å Skatudden	29,852 73	30,000 —	— —	147 27
Planering af Skatuddsgatan	2,049 65	2,500 —	— —	450 35
” af Malmgatan	5,878 45	6,000 —	— —	121 55
” af Lappbrinken	7,890 53	8,400 —	— —	509 47
” af Hökgränden	5,163 90	3,900 —	1,263 90	— —
” af Alpgatan	11,853 48	15,000 —	— —	3,146 52
” af Castréngsgatan	15,321 66	16,200 —	— —	878 34
” af Vestra Prestgatan	15,139 79	15,400 —	— —	260 21
Stensättning och spår å platsen för de gamla gamla magasinerna vid Badhusgatan:				
Plantering <i>Fmç</i> 1,142: 87				
Stensättning ” 6,848: 76				
Spår ” 1,270: 24	9,261 87	9,785 22	— —	523 33
Planering af statsvärkets tomt vid Fredriksgatan	4,664 92	4,753 81	— —	88 89
Järnvägsspår å Sörnäs strandväg:				
Spårläggning <i>Fmç</i> 5,775: 31				
Utfyllning ” 1,882: 20				
Ballastering ” 6,770: 34	14,427 85	25,884 02	— —	11,456 17
<i>Kanaler & afloppsdikey.</i>				
Kompletteringsarbeten	2,945 96	3,000 —	— —	54 04
Ersättning med glacerade lerrör af träkanalen under Hagnäs torg	3,730 54	3,900 —	— —	169 46
Ersättning med glacerade lerrör af träkanalen under Kasärngatan	1,600 97	1,800 —	— —	199 03
Omläggning af kanalen under Mikaelsgatan . . .	2,428 30	2,000 —	428 30	— —
” ” ” ” Alexandersgatan	4,994 42	4,300 —	694 42	— —
Diverse underhåll:				
Kanaler <i>Fmç</i> 2,537: 89				
Schakt & brunnar ” 13,267: 69				
Diken ” 547: 76	16,353 34	12,000 —	4,353 34	— —
Kanal under Malmgatan:				
Bärgsprängning <i>Fmç</i> 2,175: 94				
Rörläggning & brunnar ” 1,605: 69				
Gräfning & fyllning ” 1,882: 45	5,664 08	7,600 —	— —	1,935 92
Kanal under Alpgatan:				
Bärgsprängning <i>Fmç</i> 1,066: —				
Rörläggning & brunnar ” 779: 30				
Gräfning & fyllning ” 529: 75	2,375 05	3,000 —	— —	624 95
Kanal under Vestra Prest- och Castréngsgatorna:				
Bärgsprängning <i>Fmç</i> 2,255: 80				
Rörläggning & brunnar ” 1,230: 28				
Gräfning & fyllning ” 1,523: 70	5,009 78	6,500 —	— —	1,490 22
Kanaler i 11:te och 12:te stadsdelarne	35,895 30	43,099 47	(till år 1902)	7,204 17

Fortsättning.

	Kostnad	Anslag	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
<i>Vägar.</i>				
Diverse reparationer	9,733 15	10,000 —	— —	266 85
Planeringsarbeten i 11:te och 12:te stadsdelarne .	169,317 38	197,485 68	(till år 1902)	28,168 30
Planering af Flemmingsgatan	20,457 01	29,500 —	(till år 1902)	9,042 99
<i>Chausséer.</i>				
Diverse underhåll	16,748 23	15,000 —	1,748 23	— —
<i>Hannar.</i>				
Nedfartsbroar till isarne och stängsel vid kajerna:				
Broar <i>Från</i> 4,726: 38				
Stängsel " 947: 04	5,673 44	2,000 —	3,673 44	— —
Muddring i hamnarna	19,570 15	20,000 —	— —	429 85
Remont af ånggrabbens präm	4,007 29	4,000 —	7 29	— —
Omläggning af planklocket å Magasinskajen . . .	9,486 57	9,000 —	486 57	— —
Remont af f. d. afstjälpningsbryggan å Skatudden	5,080 82	4,400 —	680 82	— —
Ombyggnad af en del af Södra kajarmen	3,004 54	3,100 —	— —	95 46
Diverse reparationer:				
Kajer <i>Från</i> 7,727: 42				
Hannar " 1,622: 88				
Bojar " 1,118: 71				
Lyftkran " 114: 15				
Provisionella broar " 1,960: 75				
Utfyllning " 1,571: 65	14,115 86	12,000 —	2,115 86	— —
Undersökning af vattendjup och grundförhållan-				
landen inom särskilda delar af Södra och				
Norra hamnarna	1,327 05	1,343 96	— —	16 91
<i>Renhållningsväsendet.</i>				
Underhåll af afstjälpningsplatser och bryggor:				
Afstjälpningsplatser <i>Från</i> 2,045: 25				
Bryggor " 62: 49	2,107 74	2,800 —	— —	692 26
Vakters aflöning	4,958 21	5,200 —	— —	241 79
Renhållning af latriner och pissoirer:				
Latriner, remont <i>Från</i> 876: 67				
" renhållning " 11,018: 46				
Pissoirer, remont " 1,325: 04				
" renhållning " 2,079: 60	15,299 77	12,000 —	3,299 77	— —
Renhållning af stadens allmänna platser och gatu-				
andelar:				
Arbetsledning <i>Från</i> 3,523: —				
Redskap " 816: 36				
Sopning " 21,936: 56				
Transport af sopor " 9,411: 30				
Snösläpning " 6,423: 40				
Plogning " 264: 30				
Sandning " 3,231: 40				
Kalk " 57: 20	45,663 52	47,000 —	— —	1,336 48

Fortsättning.

	Kostnad	Anslag	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
Bevattning af stadens centrala gator:				
Arbetsledning <i>Fmy.</i> 656: —				
Redskap " 2,190: 91				
Brunnsparken " 587: 25				
Gator " 7,446: 90				
Östra Chausséen " 1,307: 85				
Västra do " 872: —	13,060 91	10,000 —	3,060 91	— —
Renhållning af chausséerna:				
Arbetsledning <i>Fmy.</i> 2,420: 80				
Redskap " 328: 58				
Sopning " 10,827: 77				
Transport af sopor " 3,356: 40				
Snösläpning " 1,068: 40				
Plogning " 108: 60				
Sandning " 1,491: 53	19,602 08	16,000 —	3,602 08	— —
Renhållning af vägar:				
Redskap <i>Fmy.</i> 19: 40				
Plogning " 370: 80				
Sopning " 5,282: 08				
Sandning " 341: —				
Transport af sopor " 991: 70				
Snösläpning " 312: 70	7,317 68	7,000 —	317 68	— —
Rengöring af isarne	1,462 30	1,500 —	— —	37 70
<i>Arbetsredskap.</i>				
Diverse inköp och remont	5,720 41	7,000 —	— —	1,279 59
<i>Diverse.</i>				
Underhåll af klappbryggor, vedmått, lyktstolpar m. m.:				
Klappbryggor <i>Fmy.</i> 7,528: 11				
Vedmått " 660: 92				
Lyktstolpar " 1,103: 79				
Lifräddningsredskap " 243: 03				
Hermanstad " 205: 09				
Diverse " 639: 95	10,380 89	6,000 —	4,380 89	— —
XVI. Diverse.				
Bränsle	4,457 60	— —	— —	— —
Inventarier till särskilda stadens hus	33 —	— —	— —	— —
Inköp af vågar och handkärror till varuskjulet å Skatudden	3,216 10	6,000 —	(till år 1902)	2,783 90
Inredning af f. d. tullkammaren till sjuksalar . .	1,764 40	— —	— —	— —
Utarbetande af ny stadsplan	— —	651 —	(till år 1902)	651 —
Uptagning af fartygsvrak i Silfversundet	1,035 19	— —	— —	— —

Källa: Uppgifter från Helsingfors stads Byggnadskontor.

Tab. N:o 208. Kostnaderna för Helsingfors stads planteringar
åren 1899—1901.

	1 8 9 9		1 9 0 0		1 9 0 1	
	<i>Fmf.</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmf.</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmf.</i>	<i>ni.</i>
<i>Underhåll af planteringar och trädskolor.</i>						
Alexander II:s staty	607	55	918	92	1,152	03
Brunnsparken	3,006	87	3,871	80	5,418	02
Brunnsplanen	675	69	449	75	381	43
Djurgården	863	93	1,343	06	1,124	95
Elisabetstorget	793	75	538	83	577	20
Esplanaderna	6,003	43	7,525	02	6,970	43
Fabriksparken	72	30	466	92	309	01
Fabrikstorget	85	35	142	11	112	55
Henriksallén	117	—	—	—	—	—
Hesperia	—	—	49	71	—	—
Kaisaniemi	3,588	34	3,154	43	4,056	14
Kyrkotorget	443	—	178	38	203	91
Maria sjukhus	384	11	410	21	540	66
Materialgården	998	64	886	85	562	22
Mullgården	467	25	459	36	681	78
Observatoriibärgen	4,975	89	7,757	10	7,599	40
Planering vid Gamla Kyrkan	—	—	—	—	1,637	32
Skvären vid Ateneum	212	58	16	85	—	—
” ” Finlands Bank	503	38	265	32	283	10
” ” Riddarhuset	645	78	316	71	388	17
” ” Skatudden	—	—	577	70	568	83
” ” vid Ständerhuset	941	31	624	83	975	02
” ” Trekanken	658	65	360	78	467	94
Trädskolorna	1,389	34	1,360	15	1,059	87
Växthuset	10,927	61	12,937	87	12,605	86
Grafvar vid kyrkogården	—	—	70	—	—	—
Soffor	634	70	960	—	901	08
Diverse	4,802	35	4,714	38	3,792	84
Summa	43,803	80	50,357	04	52,369	76
Anslag	45,000	—	47,000	—	47,000	—
<i>Underhåll af hägnader</i>						
	1,962	38	1,371	14	2,284	54
Anslag	1,000	—	1,700	—	1,700	—
<i>Nyanläggningar.</i>						
Observatoriibärgens planering	21,933	92	10,523	06	10,734	48
Planeringsarbeten i Brunnsparken	6,121	71	5,116	65	6,470	16
” ” i Kaisaniemi	5,824	39	5,947	54	5,237	65
Nedgång från Observatoriibärgen till Bärgmansgatan	—	—	7,921	08	434	60
Planering af lekplan inom Fabriksparken	—	—	1,713	62	—	—
Transport	33,880	02	31,221	95	22,926	89

Fortsättning.

	1 8 9 9		1 9 0 0		1 9 0 1	
	<i>Fmg.</i>	<i>nl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>nl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>nl.</i>
Transport	33,880	02	31,221	95	22,926	89
Planering af lekplan inom Lappviksgatan	—	—	499	42	—	—
Trädplantering å Simonsgatan	—	—	1,651	87	—	—
Tillskottsanslag för skivren å Skatudden	3,500	—	3,795	90	—	—
Nyanläggning af plantering vid Gamla Kyrkan	—	—	—	—	3,403	83
Inköp af soffor	—	—	1,100	—	—	—
Jordfyllning till Henriksesplanaden	1,000	—	1,842	90	—	—
Två vattenposter å Sportplanen i Kaisaniemi och en springbrunn i Svandammen	—	—	—	—	7,300	—
Anordnande af kalkbanor	680	28	434	50	968	51
Summa	39,060	30	40,646	54	34,599	23
Anslag	35,500	—	36,705	—	31,750	—
Totalsumma	84,825	98	92,374	72	89,253	53
Anslag	81,500	—	85,405	—	80,450	—

Källa: Trädgårdsnämndens årsberättelser.